

G. Verdi, Messa da Requiem

Nr. 7. Libera me

Moderato (♩ = 72)
Sopran *senza misura* *a tempo*

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da, quan - do

senza misura *a tempo*

coe - li mo - ven - - - di sunt et

stacc. assai

pp

ter - ra.

pp senza misura *a tempo*

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

pp

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

pp

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

pp

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

senza misura *a tempo*

ppp

9

s. *senza misura* *ancora più p* *a tempo* *Dum*

quan-do coe-li mo-ven-di sunt et ter-ra.

ancora più p

quan-do coe-li mo-ven-di sunt et ter-ra.

ancora più p

quan-do coe-li mo-ven-di sunt et ter-ra.

ancora più p

quan-do coe-li mo-ven-di sunt et ter-ra.

9

senza misura *a tempo* *p*

12

s. ve-ne-ris ju-di-ca-re see-cu-lum per

14

s. i - - - gnem.

f *pp stacc.*

G. Orch.

18

s. *sotto voce* Tremens factus sum

p *f* *ppp* *Fl. VI. I*

22

s. e - go et ti - - - - - me - o, dum di-

Fl.

Str.

25

s. scus - - sio ve - ne-rit at - - que ven - tu - ra i - -

dim.

Str.

28

s. ra. Quan - do coe - li mo-ven - di

30

s. sunt et ter - - - ra

32

s. Tremens factus sum e - go et ti - - -

pp

f

p dim.

pp

Fl.

Str.

(35)

S. me - o, tre - mens fa - ctus sum e - -

p

(38)

S. go, tre - mens fa - ctus sum e - - go, tre - mens

Mit düsterer Stimme

pp

(41)

S. *ppp* fa - ctus sum e - go et *pppp* ti - - me - - o. [125]

allarg. e morendo

Pausa lunga

ppp *morendo* *pp* *allarg. e morendo* *Pausa lunga*

Fl. *Kl.* *rg.*

(45) *Allegro agitato* (♩: 80)

ff Di - - es i - - ræ, di - - es

ff Di - - es i - - ræ, di - - es

(45) *Allegro agitato* (♩: 80)

ff G. Orch.

8 3#

49 *ff* I

Di - - - es i

Di - - - es i

i - - - ræ, di - - - es i

8

53 *ff*

ræ,

ræ,

ræ,

ræ,

ræ,

Str.

G. Orch.

56

ff >

di - - - es il - - - la, di - - - es

ff >

di - - - es il - - - la, di - - - es

8

3

59 *ff* il - - - - - la,
 di - - - es il - - - - - la,
 di - - - es il - - - - - la,
 il - - - la, di - es il - - - la,
 il - - - - - la,

59 8 *ff* *Str.*

64 *f* di - - es i - - ræ, di - es
f di - - es i - - ræ, di - es
f di - - es i - - ræ, di - es, di - es
f di - - es i - - ræ, di - es

64 *f* *G. Orch.*

68 il - - - la, di - es i - - ræ, di - es
 il - - - la, di - es i - - ræ, di - es
 il - - - la, di - es i - - ræ, di - es, di - es
 il - - - la, di - es i - - ræ, di - es

68

72

il - la, ca - la - mi -

il - la, ca - la - mi -

il - la, ca - la - mi - ta - tis, ca - la - mi -

il - la, ca - la - mi - ta - tis, ca - la - mi -

76

ta - tis et mi - se - ri - æ,

ta - tis et mi - se - ri - æ,

ta - tis et mi - se - ri - æ,

ta - tis et mi - se - ri - æ,

76

79

di - es ma - gna et a - ma - ra

di - es ma - gna et a - ma - ra

di - es ma - gna et a - ma - ra

di - es ma - gna et a - ma - ra

79

(83)

val - de, di - es, di - es i - ræ,
 val - de, di - es, di - es i - ræ,
 val - de, di - es, di - es i - ræ,
 val - de, di - es i - ræ, di - es il - la, ca - la - mi - ta - tis et mi - se - ri - æ, di - es

(83) *Bläs.Str.*
pesante

(88) stent. un poco a tempo *ff*
 di - - - es i - ræ,
 di - es i - ræ,
 di - - - es i - ræ,
 di - es i - ræ,
 magna et a - ma - ra val - de, di - es i - ræ,

(88) stent. un poco a tempo *ff G. Orch.*

(92)
 di - - - es il - la, ca - la - mi - ta - tis
 di - es il - la, ca - la - mi - ta - tis
 di - - - es il - la, ca - la - mi - ta - tis
 di - es il - la, ca - la - mi - ta - tis

(92)

96

p dim.

et mi - - se - ri - æ, di - - es

p dim.

et mi - - se - ri - æ, di - - es ma - gna,

p dim.

et mi - - se - ri - æ, di - - es ma - gna,

p dim.

et mi - - se - ri - æ, di - - es ma - gna,

Ob. Kl. Str. Ob. Kl.

100

p

i - ræ, di - - es il - la, di - - es

p

di - - es ma - gna et a - - ma - ra,

p

di - es ma - gna et a - - ma - ra,

p

di - - es ma - gna et a - - ma - ra,

100

dim.

ancora dim.

Kl. Kl.

104

Sopran

pp

Dum ve - ne-ris

pp

i - ræ, di - - es i - ræ, di - es

pp

a - ma - ra val - de,

pp

a - ma - ra val - de, di - es

pp

a - ma - ra val - de,

104

ancora più p

Kl.

S. ju-di-ca-re sæ-culum per i-gnem.

i-ræ, di-es i-ræ, di-es i-ræ,

i-ræ, di-es i-ræ, di-es i-ræ,

i-ræ, di-es i-ræ, di-es i-ræ,

di-es i-ræ,

108

Pk.
Vc.

113

pp di-es i-ræ,

pp di-es i-ræ,

pp di-es i-ræ,

pp di-es i-ræ,

di-es i-ræ, di-es i-ræ,

113

pp

Fg. Hrn.

119

pp di-es i-ræ, ancora più *p* di-es il-la.

pp di-es i-ræ, ancora più *p* di-es il-la.

pp di-es i-ræ, ancora più *p* di-es il-la.

più p di-es i-ræ, ancora più *p* di-es i-ræ.

119

Fg. Hrn.

pp

più p

ancora più *p*

Ob. Hr.

(125)

Fig. Pos. Basse
r. H.

morendo *ppp*

(132) *Andante* ($\text{♩} = 80$)

Sopran *ppp* *espr.*

Re-qui-em æ - - - ter - nam do - na - e - is, do - na e - is, e - is,

Re-qui-em, re - qui-em æ - ter - nam do - na, do - na, do - na,

Re-qui-em, re - qui-em æ - ter - nam do - na, do - na, do - na,

Re-qui-em, re - qui-em æ - ter - nam do - na, do - na, do - na,

Re-qui-em, re - qui-em æ - ter - nam do - na, do - na, do - na,

(132) *Andante* ($\text{♩} = 80$)

ppp

(141) *ppp dolcissimo*

Domine, do - na, do - na e - is, Do-mi-ne, et lux per-pe-tu-a

do - na e - is, do - na e - is, do - na e - is, Do-mi-ne, et lux

do - na e - is, do - na e - is, do - na e - is, Do-mi-ne, et lux

do - na e - is, do - na e - is, do - na e - is, Do-mi-ne, et lux

do - na e - is, do - na e - is, do - na e - is, Do-mi-ne, et lux

(141)

ppp

(117) *portate*

lu - ce-at e - is, lu - ce-at e - is, lu - - - ce-at

ppp per - - - pe - tu - a lu - ce-at e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce-at

ppp per - - - pe - tu - a lu - ce-at e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce-at

ppp per - - - pe - tu - a lu - ce-at e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce-at

ppp per - - - pe - tu - a lu - ce-at e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce-at

(147)

(154) *pp* *ppp* *ancora più p* *p e cresc. poco a poco*

e - is. Re-qui-em æ - ter - nam do - na e - is, Do-mi-ne, et lux

pp *ppp* *ancora più p* *p e cresc. poco a poco*

e - is. Re-qui - em do - na et lux, et

pp *ppp* *ancora più p* *p e cresc. poco a poco*

e - is. Re-qui-em æ - ter - nam do - na e - is, Do-mi-ne, et lux, et

pp *ppp* *ancora più p* *p e cresc. poco a poco*

e - is. Re-qui-em æ - ter - nam do - na e - is, Do-mi-ne, et lux, et

(154) *pp* *ppp* *ancora più p* *p e cresc. poco a poco*

(162)

morendo *pp* *pppp*

s. — per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is. Re - qui - em, re - qui - em.

morendo *pp* *pppp*

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is. Re - qui - em, re - qui - em.

morendo *pp* *pppp*

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is. Re - qui - em, re - qui - em.

morendo *pp* *pppp*

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is. Re - qui - em, re - qui - em.

morendo *pp* *pppp*

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is. Re - qui - em, re - qui - em.

(162)

morendo *pp* *pppp*

(171)

Pausa lunga Sopran *senza misura* Moderato (♩ = 100) *a tempo*

s. Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

senza misura *a tempo*

vi. Br.

Pausa lunga

(174)

ff *f*

s. quan - do cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - - -

ff G. Orch.

130 (178) Allegro risoluto (♩ = 116)

ra. [134]

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ - ter - na, — in di-e il - la tre-men -

(179) Allegro risoluto (♩ = 116)

ff G. Orch.

(186)

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ - ter - na, — in di-e il - la tre-men -
da, quan - do, — quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter -

(186)

(193)

- da, quan - do, — quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter -
- ra. Dum ve-ne-ris — ju - di - ca - re sæ-cu-lum per i -
Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ - ter - na, — in di-e il - la tre-men -

(193)

ra. Dum ve-ne-ris ju-di-ca-re sæ-cu-lum per i-gnem, dum ve-ne-ris ju-di-ca-re sæ-cu-lum per i-Li-be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ-ter-na, in di-e il-la tre-men-da, quan-do, quan-do coe-li mo-ven-di sunt et ter-ra.

207

gnem. Li-be-ra me, Do-mi-gnem. Li-be-ra me, Do-mi-ne, da, li-be-ra, li-be-ra me, de mor-te æ-Li-be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te, de mor-te æ-ter-

207

Trp. VI II Hrn. G. Orch.

213

ne, Do-mi-ne, Do-mi-ne, li-be-ra me, li-be-ra me, li-be-ra me de mor-te æ-ter-na, in di-e il-la tre-men-da, na, in di-e, in di-e tre-men-da,

213

Ob. *p*

Do-mi-ne, de mor-te æ-ter-na, in
li-be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ-ter-na,
li-be-ra me, li-be-ra me,
in di-e il-la tre-men-da,

vi.
p
ff

di-e il-la, il-la tre-men-da,
na, in di-e il-la tre-men-da, quan-do coe-li
Do-mi-ne, de mor-te æ-ter-na, quan-do coe-li mo-ven-
quan-do coe-li mo-ven-di sunt, quan-do coe-

ff

li-be-ra me, li-be-ra me, li-be-ra
mo-ven-di sunt, quan-do coe-li, quan-do coe-li
di sunt et ter-ra, quan-do coe-li, quan-do coe-li
li mo-ven-di sunt, quan-do coe-li, quan-do coe-li

ff
G. Orch.

me, li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e
 — mo-ven-di sunt, quan-do coe - li mo -
 — mo-ven-di sunt, mo-ven-di sunt, mo -
 — mo-ven-di sunt, quan - do coe - li mo - ven - di

238

Fl. VI.
 Fg.
 f

il - la tre - men - da.
 ven-di sunt et ter - ra. Ju - di-ca-re, ju - di-ca-re
 ven-di sunt et ter - ra. Dum ve - ne - ris
 sunt et ter - ra. Dum ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

244

f

G. Oreh.

Ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - gnem,
 sæ - cu - lum per i - gnem, per i - gnem, ju - di - ca - re
 ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - gnem,
 i - gnem, ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - gnem,

250

Trp.

(255)

ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - gnem. — Do - mi - ne, Do - mi - ne, —

sæ - cu - lum per i - gnem. Li - be - ra — me, — li - be - ra —

ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - gnem Do - mi - ne, Do - -

ju - di - ca - re sæ - cu - lum per i - - -

(255)

Fl. Ob.

p dolce

p

(261) Sopran *espr.*

ppp

Li - be - ra — me, — li - be -

— li - be - ra me, — li - be - ra — me,

ppp

Do - mi - ne, li - - - be - ra me —

ppp

- mi - ne, li - - - be - ra

ppp

- gnem. Li - - - be - ra me, —

(261)

vi.

ppp dolcissimo

Mr.

(267)

ra — me, Do — mi — ne, de mor —

li — be — ra — me, li — be —

de — mor — te æ —

me, de mor —

Do — mi — ne, de —

(267)

(273)

te, de mor — te æ — ter — na, li-be-ra me,

ra — me, in di-e il — la, in di-e

ter — na, in di-e il — la, in di-e

— te æ — ter — na, in di-e il — la, in di-e

mor — te æ — ter — na, li-be-ra me,

(273)

(279)

s. *li-be-ra me, li-be-ra me, li-be-ra*

il - la tre - men - da, quando coe - - li mo - ven - di sunt et ter - ra, li-be-ra

il - la tre - men - da, quando coe - - li mo - ven - di sunt et ter - ra,

il - la tre - men - da, quando coe - - li mo - ven - di sunt et ter - ra, li -

li-be-ra me, li-be-ra me de mor - te æ - ter - na, in

(279)

(285)

s. *me, — li-be-ra me, — li-be-ra me — de mor - -*

me, — li-be-ra me, — li-be-ra me — de mor - -

quan - do — coe - li — mo - ven - di sunt, mo - -

- - be - ra, li - - be-ra me de — mor-te æ - ter - na, in di - e —

di - - e, in — di - - e tre - men - - da, — quan-do coe - -

(285)

292

s. *te æ - ter - na, quan - do coe - li mo-ven-di*

te æ - ter - na, quan - do coe - li mo-ven-di

ven - di sunt et ter - ra, mo-ven-di

il - la tre - men - da, quan - do coe - li mo-ven-di

li mo-ven-di sunt, quan - do coe - li, quan - do coe -

292

298

s. *sunt, mo-ven-di sunt, mo-ven-di sunt,*

sunt, mo-ven-di sunt, mo-ven-di sunt,

sunt, mo-ven-di sunt, mo-ven-di sunt,

sunt, mo-ven-di sunt, mo-ven-di sunt,

li, quan - do coe - li mo - ven - di sunt, quan - do

298

303

s.

quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

ppp

quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

ppp

quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

ppp

quan - do coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

ppp

coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

ppp

303

Str.

flegato

ppp

312

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ -

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor - te æ - ter -

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ - ter - na, in di - e

312

Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor - te æ - ter - na, in di-e il - la tre -

312

VI. II

VI. I

Br.

Vc.

313

ter-na, in di - e il - la tre-men-da, li - be-ra me, Do-mi-ne, de

na, in di-e il - la tre-men - da, li - be-ra me,

il - la tre-men-da, li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor - te, in di - e

men - da, li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te æ -

318

Sopran
espr.

324

s. *Li - be -*

mor - te æ - ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

Do - mi - ne, de mor - te æ - ter - na, in di - e tre - men - da,

il - la, il - la tre - men - da, quan - do coe - li mo - ven - di

ter - na, in di - e il - la tre - men - da,

p fl.

Fig.

330

s. *ra - me, Do - mi - ne, li - te - ra - me,*

4 Soli sotto voce

quan - do coe - li mo - ven - di

4 Soli sotto voce

quan - do coe - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et ter - ra,

4 Soli sotto voce

sunt, mo - ven - di sunt et ter - ra,

4 Soli sotto voce

quan - do coe - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et

330

Kl.

Ob.

Fig.

*Dieser kleine Satz muß immer *sotto voce* und von wenigen Stimmen ausgeführt werden, im Chor genügen 4 Soprane, 4 Alte, 4 Tenöre und 4 Bässe.

336

s. Do-mi-ne, de mor-te, de mor-te æ-ter-na,
 sunt et ter-ra, *pp* li - be-ra, li - be-ra, li -
 li - be-ra me, *pppp* li - be-ra me, li - be-ra me, li - be-ra me,
 li - be - - ra me de mor - te,
 ter-ra, li - be - - ra me de mor -

336

Fl.

343

s. in di-e il-la tre - men - da.
 - be - - ra me, li - be - ra me, *ppp* Do - mi - ne.
 Do - mi - ne, *ppp* de mor-te æ - ter - na.
 in di-e il-la, *ppp* il - la tre - men - da.
 - - - te, in di - e tre - men - - da.

343

351 Sopran

s. Do - mi - ne, Do - mi - ne li - be - ra

Ob.

Fg. Br.

358

S. me - de mor - - te æ - ter - - na, in di -

Kl. Vi.

365

Sehr leise anfangend

S. tre - men - da.

Alle *pp* *sotto voce*

Dum

Alle *pp* *sotto voce*

Dum

Alle *pp* *sotto voce*

Dum

Alle *pppp* *sotto voce*

Dum ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

370

ve - ne - ris, dum

ve - ne - ris, dum

ve - ne - ris, *poco cresc.* dum

i - gnem, dum ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

370

poco cresc.

cresc. *ancora cresc.*

ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

cresc. *ancora cresc.*

ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

cresc. *ancora cresc.*

ve - ne - ris ju - di - ca - re sæ - cu - lum per

cresc. *ancora cresc.*

i - gnem, ju - di - ca - re sæ - cu - lum, ju - di - ca - re sæ - cu - lum, sæ - cu - lum per

poco cresc. *ancora cresc.*

(380) *Tutta forza*

i - gnem. Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, li - be - ra,

i - gnem. Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, li - be - ra,

i - gnem. Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, li - be - ra,

(380) i - gnem. Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, li - be - ra,

Tutta forza

(386) Sopran

Li - be - ra me

li - be - ra, li - be - ra me de mor - te æ - ter - na, in

li - be - ra, li - be - ra me de mor - te æ - ter - na, in

li - be - ra, li - be - ra me de mor - te æ - ter - na, in di -

li - be - ra, li - be - ra me, li - be - ra me de mor - te æ -

(386)

391

S. de mor - te æ - ter - - - na,
 di - - e il - - la tre - men - - - da,
 di - - e il - - la tre - men - - - da,
 e, di - e il - - la tre - men - - - da,
 ter - - na, in il - - la tre - men - - - da,

391

ff pp

VI. II.

401

Sopran *p*

li - - -

VI. I *espr.*

Fg. Vc.

406

S. be - - ra me,
ppp li - - be - ra me,
ppp li - - be - ra me,
ppp li - - be - ra me,
ppp li - - be - ra me,

406

Ob. Kl. *ppp*

Br.

Sopran
senza misura

413

li-bera me, Domine, de morte aeterna, in di-e il-la tre-

be - ra me,

li - be-ra me,

li - be-ra me,

li - be-ra me,

413

senza misura

ppp

417 *a tempo* *poco allarg.* *morendo*

men-da, li - be-ra me, li - be-ra me. [Φ]

poco allarg. *morendo*

li - be - ra me, li - be - ra me.

poco allarg. *morendo*

li - be - ra me, li - be - ra me.

poco allarg. *morendo*

li - be - ra me, li - be - ra me.

poco allarg. *morendo*

li - be - ra me, li - be - ra me.

417 *a tempo* *col canto* *poco allarg.*

ppp *G. Orch.* *morendo*

pk.

AVE MARIA

SCALA ENIGMATICA ARMONIZZATA

A 4 VOCI

MODERATO $\text{♩} = 84$

SOPRANO
A - ve,..... Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

CONTRALTO
A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus

TENORE
A - ve, Ma - ri - a,..... gra - ti - a ple - na,

SCALA ENIGMATICA
A - - - - - ve, Ma - -

$\text{♩} = 84$
MODERATO

Scala Enigmatica

poco cres. *p dim.*

Do - mi - nus, te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

Do - mi - nus te - cum,..... be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

poco cres. *p dim.*

- ri - - - - a, A - - - - ve

ppp *dim. sempre* *morendo*

et be - ne - di - ctus..... fructus ventris tu - i Je - sus. *morendo*

et be - ne - di - ctus fru - ctus.... ven - tris tu - i Je - sus.

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - sus. *dim. sempre* *morendo*

A - - ve Ma - - ri - - a.

SCALA
ENIGMATICA

17

p San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i,

p A - ve, Ma -

p San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, o - ra..... pro

p San - cta Ma - ri - a,

Scala Enigmatica

22

o - ra pro no - bis pro..... no - bis pec - ca -

- ri - a, A - ve A -

no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc..... et in ho - ra mor -

Mater De - i, o - ra pro no - bis pec - ca - to -

28

pp to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis no - stræ,

- ve Ma - ri - a.

pp tis et..... in ho - ra mor - tis no - stræ.

ri - bus o - ra.

SCALA ENIGMATICA

4

50

estremamente piano

pp

SCALA ENIGMATICA

pp

A - ve, Ma - ri -

pp

San-cta Ma ri-a, Ma - ter De-i, o - ra.....

pp

San-cta Ma ri-a, Ma - ter De - i, o - ra pro un po' cres.

pp

San-cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, o - ra.....

Scala Enigmatica

pp *estremamente piano*

pp *estremamente piano*

un po' cres.

56

dim. poco a poco.....

a, A - ve A - ve Ma -

pro no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc..... et.... in.... ho - ra mor -

no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc..... et in ho - ra..... mor -

dim. poco a poco.....

..... pro no - bis pecca - to - ri - bus..... nunc et in ho - ra

dim. poco a poco.....

[illegible]

R. Wagner, Der Fliegende Holländer
Chor der Mädchen: Summ und brumm, du
gutes Rädchen

Allegretto moderato. $\text{♩} = 66$.

Allegretto moderato. ♩ = 66.

Horn

Fag. *tr*

Fag. *p*

Str. *pp*

Ob.

p

Clar.

tr

3

3

Chor der Mädchen.

The musical score is for a scene from 'Der Hühnerhändler'. It features three vocal parts (Soprano, Alto, and Horn) and a piano accompaniment. The lyrics are in German. The Soprano and Alto parts have the lyrics 'Summ' und brumm' du gu-tes Räd - - - chen,'. The Horn part has the lyrics 'Horn. Ob. Clar.' and 'Fag. Str. pp'. The piano accompaniment includes a string part (Str.) and a woodwind part (Fag., Ob., Clar.). The score is written in 3/4 time and G major.

mun - ter, mun - ter dreh' dich um!

mun - ter, mun - ter dreh' dich um!

Ob. u. Cl.

p

6 6

Viol.

Horn.

Fag.

Reo. * Reo. *

Spin - ne, spin - ne tau - send Fäd - - - - - chen,

Spin - ne, spin - ne tau - send Fäd - - - - - chen,

Ob. u. Horn.

mit Fl. u. Cl.

Cl.

Reo. * Reo. * Reo. *

un poco

gu - tes Räd - chen, summ' und brumm'! Mein

gu - - - - - tes Räd - chen, summ' und brumm'!

un poco

Viol.

Viol.

Reo. * Reo. *

ritenuto. ♩ = 50.

Schatz ist auf dem Mee-re draus; er denkt nach Haus an's from-me Kind; mein

mit Ob. u. Clar. *ritenuto.*
ben ten.

p

cresc. *ritard.*

gu-tes Räd-chen braus'und saus! Ach! gäb'st du Wind, er käm' geschwind. Ach!

cresc.

ritard.

cresc. *f* 1 3 2 5 2 1 3 5 1

dim. *p* Clar.

ben ten.

pp *a tempo*

gäb'st du Wind, er käm' ge-schwind.

f

p cresc.

Spinnt! Spinnt! Spinnt!

a tempo

Ob. u. Cl.

Hörn.

f Str.

Bässe

p *cresc.*

f Flei - - - ßig, Mäd - chen!

f Flei - - - ßig, Mädchen! *p* *cresc.* Brumm'! Summ'!

Fl. Ob.
Cl. u. Viol.
f Horn.
p *cresc.*

f Gu - - - tes Räd - chen! Tra - la-ra la-la - la - la - la!

f Gu - - - - - tes Räd-chen! Spinnt flei-ßig, Mäd-chen!

Viol. u. Ob.
f *mf*

Tra - la-ra la-la - la - la - la! Tra - la-ra la-la - la - la -

Brumm', gu - tes Rädchen! Spinnt! Spinnt flei-ßig, Mädchen

cresc.

la - la - la - la - la!

flei - ßig, Mäd - chen, spinnt!

Viol. u. Fl.
Ob. u. Cl.

Viol.

Str.

1 3 1

4 3 2 1 3 1

5 3 2 1

Mary.

Ei! Flei - ßig, flei - ßig! Wie sie

Ob. u. Clar.

p *pp*

M.

spin - nen will Je - de sich den Schatz ge - win - nen.

Viol. I.

Ob. u. Cl.

p

Vel.

G. Puccini, Turandot ¹



And^{te} sostenuto $\text{♩} : 40$ Mosso *fff*

I. Tempo

(Xilofono) *p* *cresc.*

SIPARIO

fff *mf* *p*

Red. *Red.* *Red.*

m.e.

*** *** ***

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.

(Copyright MCMXXVI, by G. RICORDI & Co.)

(New Copyright MCMXXVI.)

119778

Mandarino

Po-po-lo di Pe - ki - no!

(Gong chinesi in orchestra)

1

sostenendo

dim.

p

p Ped.

* *p* Ped.

Mandarino

La leg-ge è

(Xilofono)

(Gong)

p

p Ped.

* Ped.

*

Mandarino

questa: Turandot la

p

mf

p Ped.

* Ped.

* Ped.

Mandarino

pu - ra spo - sa sa - rà di chi, di san - gue

Mandarino

re - gio, spie - ghii tree - nig - mi ch'el - la pro - por -

Mandarino

- rà. Ma chi af - fron - ta il ci - men - to e vin - to

Mandarino

re - sta, por - ge al - la scu - re la super - ba

Mandarino
te - sta! Il prin - ci - pe di

Sop.
dim.
mf Ah! Ah!

Ten. suono medio suono basso
mf Ah! Ah!

Bassi suono medio suono basso
mf Ah! Ah!

La Folla

(Legni)
2 *f* *dim.* *p*

Mandarino
Per - sia av - ver - sa eb - be for - tu - na: al

Mandarino
sor - ger del - la lu - na, per man del bo - ja
dolcemente *allarg.*
pp *mf*

Red. *

Mandarino

(Il Mandarinino si ritira e la folla rompe la sua immobilità con crescente tumulto.)

La Folla

Sop.
muo - ja!

Ten. I.
ff Muo - ja! Si, muo - ja!

Ten. II.
ff Muo - ja! Si, muo - ja!

Bassi
ff Muo - ja! Si, muo - ja!

3 Allegro $\text{♩} = 112$

Sop.
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto, pre - sto! Muo - ja!

Ten.
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto, pre - sto! Muo - ja!

Bassi
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto!

muo - ja! Al sup - pli - zio! muo - ja! muo - ja! pre - sto!
 muo - ja! Al sup - pli - zio! muo - ja! muo - ja! pre - sto!
 muo - ja! Muo - ja! muo - ja! pre - sto!

pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -
 pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -
 pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -

-rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao, Pu-Tin-Pao! Al-la

-rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao, Pu-Tin-Pao! Al-la

-rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao, Pu-Tin-Pao! Al-la

(si slanciano verso la reggia)

reg-gia! alla reg-gia! alla reg - - - gia!

reg-gia! alla reg-gia! alla reg - - - gia!

reg-gia! alla reg-gia! alla reg - - - gia!

Sop. I.

Sop. II.

Ten.

Bassi

L a F o l l a

Oh, cru.

Oh, cru.

Oh, cru.

Guardie (Respingono la folla. Nell'urto molti cadono)

In.dietro,ca - ni! In.dietro,ca - ni!

(Confuso vociare di gente impaurita. Urla. Proteste. Invocazioni.)

(Corni) *ff*

4 **Largo sost.^{to}** ♩ = 58

ff

e

Red.

** Red.*

- de - li! Pel cie.lo, fer - mi!
 - de - li! O madre mi - a!
 - de - li! Pel cie.lo, fer - mi!
 Pel cie.lo, fer - mi!
 In die.tro, ca - ni!
 (Corni)
 8'
 Ped.
 * Cres.
 *

Ahi! — Imiei bim - bi!

Crude - li! O madre mia! Cru - de - li!

Crude - li! Per il cie - lo, fermi!

Fer - mi! Fer - mi!

Indie - tro,

(Corni)

8

Ped. * *Ped.* *

The musical score is written for a dramatic scene. It features five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a key of D major (two sharps) and 4/4 time. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. There are dynamic markings such as *Ped.* (pedal) and *Cres.* (crescendo). The score is numbered 119772 at the bottom.

Liù

(disperatamente)

Il mio vecchio è ca - du - to!

Oh madre mia! Non fateci

Crude - li! Siate umani!

Cru-de-li! Siate umani!

Pel cielo, fermi! Cru - deli!

ca - ni! Indietro, cani!

affrett. *rall.*

mf

Liù (girando intorno lo sguardo e supplicando)

Chim'a_iu - ta, Chim'a_iu - ta a sor.regger.lo,
ma - le!

a tempo

p *mf* *mf* *Leg.*

Liù

il mio vec - chio è cadu - to... Pie - tà, pie -

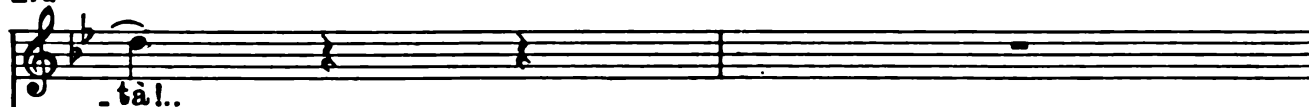
rall:.....

dim.

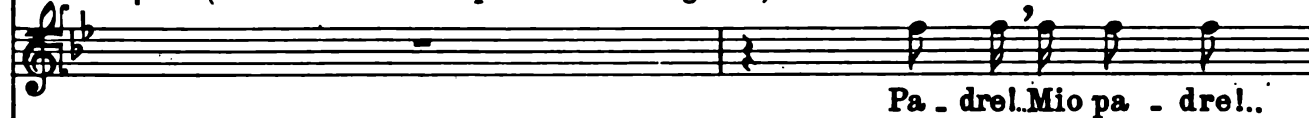
e

*

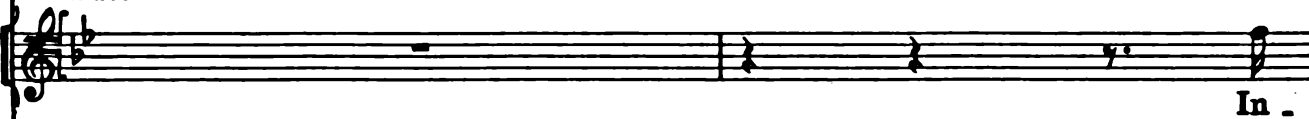
Liù



Il Principe (Accorre. Riconosce il padre suo. Ha un grido.)



Guardie



(Legni)

5 *a tempo*

mf *espress.* *p* *m.d.*

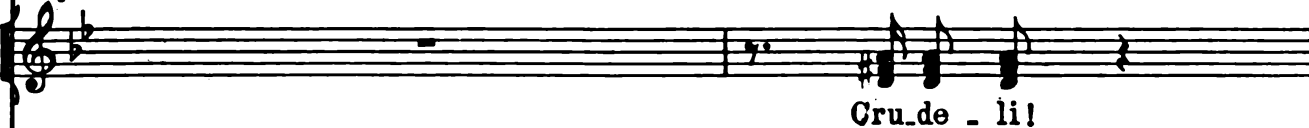
Red. *

Il Principe

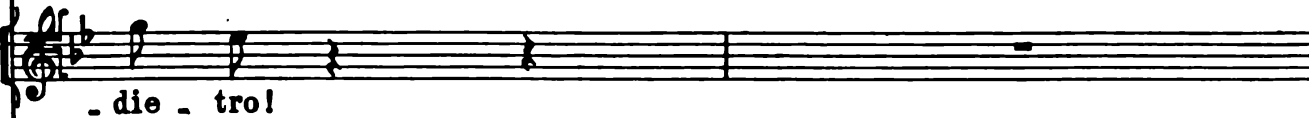


Sop.

La Folla



Guardie



m.s. *m.d.*

Red. *

Liù
Mio si - gno - re!

Il Principe
Non è so - gno!.. Pa - dre! A -

Sop. I. e II.
Perchè ci bat - te - te? ahimè! Pie - tà!

Contr.
Perchè ci bat - te - te? ahimè! Pie - tà!

La Folla

Il Principe
-scoltami! Pa - dre! Son i - o!..

poco affrett. rall.

pp

Ped. *

m.d. *m.s.*

e

II Principe

E be-ne-det-to sia... E be-ne-det-to sia il do-lor

a tempo

mf

Red.

II Principe

— per que-sta gio-ja che ci do-na un Dio pie-

rall:.....

p

(Il coro si agita mormorando a bassa voce-le guardie reprimono e spingono indietro e in disparte il popolo.)

II Principe

-to - so! (con terrore) Ta-ci!

Timur

O mio fi - glio! tu! vi-vo?!

6

a tempo

dolce

pp

pp

Red.

Red.

Red.

Il Principe

Chi u-surpò la tua co-ro - na me cerca e te perse-gue! Non c'è a-

Red. * *Red.* * *p*

Il Principe

-si - lo per noi padre, nel mondo!

Timur

Tho cer - ca - to, mio fi - glio, e thò creduto

poco affrett. rall.

pp

Red. *

Il Principe

Thò pianto, padre... e bacio quest'emaniante!

Timur

mor - to!

rall:.....

p

Red. *

Timur
O figliori-tro - - va - to!

Sop.
Ecco i ser-vi del bo-ja!

Ten.
Ecco i ser-vi del bo-ja!

Bassi

La Fella

a tempo

ff

8

Timur
Per -

Muo-ja! Muo-ja! Muo-ja! Muo-ja!

Muo-ja! Muo-ja! Muo-ja! Muo-ja!

Muo-ja! Muo-ja!

8

ff

(dodici servi del boja escono a due a due - a distanza le coppie)

Timur

- du - ta la bat - ta - glia, vec - chio Re sen - za re_gno e fug -

(Tamburo funebre e Cassa in orchestra)

And.^{to} mosso $\text{♩} = 76$

pp piano ma sensibile

Timur

- gen - te, u - na vo - ce sen - ti che mi di -

Timur

- ce - va: Vien con me, sa_rò tua gui - da... E - ra

pp

Il Principe

Sia be - ne - det - ta!

Timur

Liù! Ed io ca - de - va af.

Timur

- fran - to, e m'a - sciu - ga - va il pian - to, men - di -

Il Principe

Liù... chi

Timur

- ca - va per me!

poco rall.

*rit:.....
p espress.*

Liù (umilmente)

Nulla so - no... u - na schiava, mio si - gno - re...

Il Principe

sei?

Sop (interno) *3*

Gi - ra la

Ten.

La Folia

8 a tempo ♩ = 69

pp

Il Principe

E per ch'è tanta angoscia hai di - vi - so?

co - te!

(interno) *3*

Gi - ra la co - te!

(un gruppo, entrando) *3*

Gi - ra la

Liù (Entra un gruppo di servi del boja preceduto dai portatori della cote per arrotare la

Perchè un di... nel-la reg - gia,

(un gruppo, entrando) 3

Gi-ra la co - te!

co - te!

grande scimitarra del boja.)

Liù *pp* mi hai sor - ri - - - so.

rall. **9** Allegro ♩ = 132

p *pp* *p* *ppp*

La Folia

Sop.
Ten.
Bassi

Gi-ra la co - te, gi - ra,
Gi-ra la co - te, gi - ra, gi - ra! Gi-ra la co - te, gi - ra,
Gi-ra la co - te, gi - ra,

p *cresc.*

gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!
gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!
gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!

(Gong chinese in orchestra)

19

I servi del boja

12 Bassi

(selvaggio)



(Trombe e Tromboni)

(sulla scena, coperti da uno spezzato di velo)

staccato

con sord.

pp



La Folla

do - ve re - gna,

Sop.

p Mai non lan - gue

Ten.

p Mai non lan - gue

Bassi

p Mai non lan - gue

do - ve re - gna Tu - ran - dot!

mf do - ve re - gna Tu - ran -

mf do - ve re - gna Tu - ran -

mf do - ve re - gna Tu - ran -

p

Un_gi! Ar - ro - tal - Fuo_co e san - gue!

_dot!

_dot!

_dot!

Fuo_co e san - gue!

Fuo_co e san - gue!

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with the lyrics "Un_gi! Ar - ro - tal - Fuo_co e san - gue!". The second, third, and fourth staves are vocal staves for other voices, each starting with a dotted line "_dot!". The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes.

Dol - ci a - man - ti, a - van - ti, a -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with the lyrics "Dol - ci a - man - ti, a - van - ti, a -". The middle and bottom staves are vocal staves for other voices, both of which are empty.

(Gong chinesei in orchestra)

sostenuto

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a piano accompaniment in G major, marked "sostenuto". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, also marked "sostenuto".

- van - ti!

f 0 dol - cia - man - tia -

f 0 dol - cia - man - tia -

(Violini II. e Violoncelli)

11

$\text{♩} = 104$

ff selvaggio marcato

I.

Dol - cia -

- van - ti, a - van - ti!

- van - ti, a - van - ti!

(Fagotti)

tornando.....a.....tempo (*Mosso*)

Co - gli un - ci - nie coi col - tel - li.

Sop. I.
_man - ti!

Sop. II.
A - van - ti, a - van - ti!

Ten.
Noi siam

Bassi
Noi siam

(Viola e Violoncelli)
sostenuto
ff

Ten.
pron - tia ri - ca - mar le vo - stre pel - li!

Bassi
pron - tia ri - ca - mar le vo - stre pel - li!

tornando.....a.....

I servi del boja

12 Bassi



Sop. I.



Sop. II.



Ten.



Bassi



(Trombone I.)

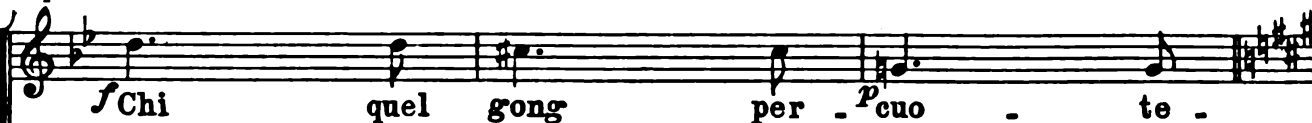


tempo (Mozzo) 8

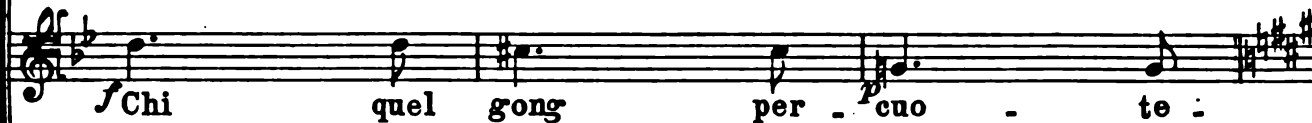


Sop. I. II.

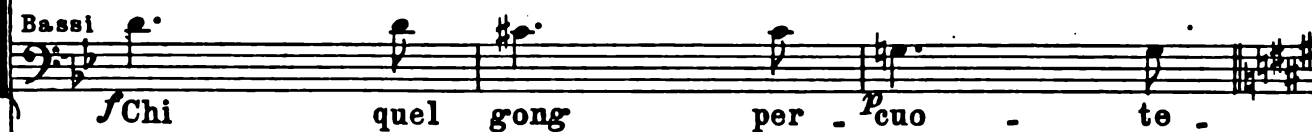
La Folia



Ten.



Bassi

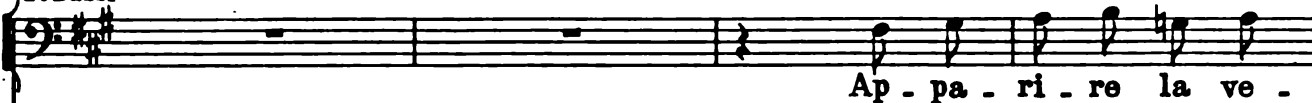


(Gong chinesi)



I servi del boja

12 Bassi



La Folia



(Legni)

(Trombe e Tromboni sulla scena)



La Folia

drà, bianca al pa - ri del - la già - da,

Ten.

Bassi

drà, bianca al pa - ri del - la già - da,

La Folia

fredda co - me quella spa - da è la

Sop.

fredda co - me quella spa - da

Ten.

fredda co - me quella spa - da

Bassi

è la

bel-la Tu-ran-dot!

è la bel-la Tu-ran-dot! Dolcia-

è la bel-la Tu-ran-dot!

bel-la Tu-ran-dot!

A-van-tia-van-ti!

Sop.
La Folia
-man-ti, a-van-tia-van-ti!

f *p*

La Folla

Sop.
Ten.

Quan - do ran - go - la il gong gongola il

(Gong chinese in orchestra)

13 Sostenuto

I servi del boja
12 Bassi

ff Quando ran - go - la il gong gongola il bo -

Sop.
Ten.
Bassi

bo - ja! Va - no è l'a -

bo - ja! *ff* Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -

ff Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -

(Trombe e Tromboni sul palco)

senza sordina

$\text{♩} = 104$

ff selvaggio

La Folia

-ja! Un-gi-ar-ro-ta!

Sop. I.
-mor: glie-nig-mi so-no

Sop. II.
-mor: la mor-teè

Ten.
-na:

Bass I.
-na:

Bass II.
-na: gi-ra,

tornando a Tempo

The musical score is for a piece titled "La Folia". It features five vocal parts: Soprano I, Soprano II, Tenor, Bass I, and Bass II, and a piano accompaniment. The lyrics are in Italian. The vocal parts have the following lyrics: Soprano I: "-mor: glie-nig-mi so-no"; Soprano II: "-mor: la mor-teè"; Tenor: "-na:"; Bass I: "-na:"; Bass II: "-na: gi-ra,". The piano part has the lyrics "tornando a Tempo". The piano part includes triplets and a forte (ff) dynamic marking.

la mor-te è u - na! — Quan-do ran - go - la il

tre, la mor-te è u - na! — Glie - nig-mi so - no

u - na! Ungi-ar - ro - ta! — Glie - nig-mi so - no

Gl i e - nig-mi so - no

Gl i e - nig-mi so - no

gi - ra, un-gi-ar - ro - ta! — Gl i e - nig-mi so - no

sostenuto

gong gongolail bo - ja!

tre, la _____ morte è u - na! Glie -

tre, la _____ morte è u - na! Si, glie -

tre, la morte è u - na!

tre, la morte è u - na!

tre, la morte è u - na!

tornando..... a..... Tempo

sempre ff

Dol - cia - man - ti, dol - cia - man - ti, a - van - ti!

- nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!

- nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!

Che la la - ma guiz - zi, spriz - zi san - gue!

La Folla

Sop. I.II.
Chi quel gong per - cuo - te -

Ten.
Chi quel gong per - cuo - te -

(Gong chinesi in orchestra)

14 Sostenuto

I servi del boja
12 Bassi

Un - gi, ar - ro - ta, che la la - ma guiz - zi, sprizzi fuo - co e

Sop.
- rà? Un - gi, ar -

La Folla
Ten.
- rà? Un - gi, ar -

Bassi
Un - gi, ar - ro - ta, che la la - ma guiz - zi, sprizzi fuo - co e

(Trombe e Tromboni sulla scena)

p cresc:.....

sangue, un-gi,ar - ro - ta, un-gi,ar - ro - ta!

-ro-ta, san - gue! san - gue!

-ro-ta, san - gue! san - gue!

sangue, un-gi,ar - ro - ta, un-gi,ar - ro - ta!

cresc.

Il la - vo - ro mai non lan - gue

Un-gi,ar - ro - ta! San - gue!

Un-gi,ar - ro - ta! San - gue!

Il la - vo - ro mai non lan - gue

do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve re - gna Tu - ran -

do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve re - gna Tu - ran -

do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve re - gna Tu - ran -

do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve re - gna Tu - ran -

cresc. sempre

-dot! il la - vo - ro mai non lan - gue do - ve re - gna Tu - ran -

-dot! il la - vo - ro mai non lan - gue do - ve re - gna Tu - ran -

-dot! il la - vo - ro mai non lan - gue do - ve re - gna Tu - ran -

-dot! il la - vo - ro mai non lan - gue do - ve re - gna Tu - ran -

- dot! Il la -
 - dot! Il la - vo - ro
 - dot! Il la - vo - ro
 - dot! Il la -
 (Gongchinesi in orchestra)
 15
 - vo - ro mai non lan - gue do - ve
 mai non lan - gue do - ve
 mai non lan - gue do - ve
 - vo - ro mai non lan - gue do - ve

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It consists of several systems of staves. The vocal parts are in the upper staves, and the piano accompaniment is in the lower staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes lyrics in Italian. A section of the piano accompaniment is marked with a box containing the number 15, indicating a specific measure. The Gongchinesi in orchestra section features complex rhythmic patterns and triplets.

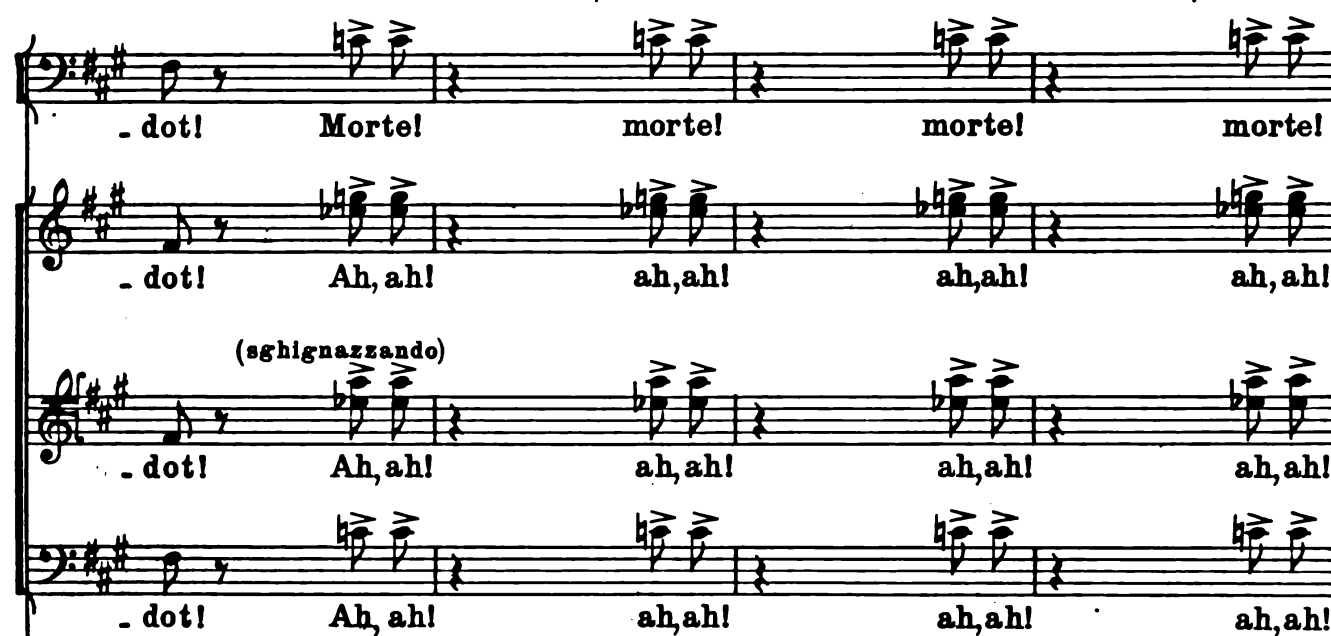


re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -



- dot! Mortel mortel mortel mortel

- dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!

(sghignazzando)

- dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!

- dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!



cc

ff

ff

ff

do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

(Trombe e Tromboni sulla scena)

16 *sf*

Red. * *Red.* *

- dot, do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

- dot, do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

- dot, do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

- dot, do - ve re_gna Tu - ran - dot, do - ve re_gna Tu - ran -

cc *Red.* *

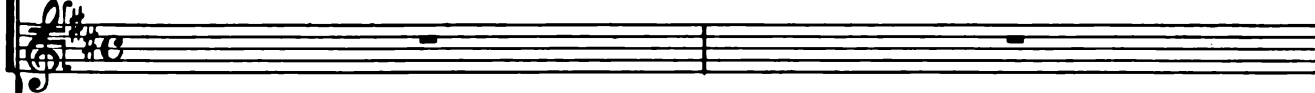
(Mentre i servi si allontanano per recare al carnefice la spada affilata, la folla scruta il cielo che a poco a poco si è oscurato.)

ff *tutta forza*

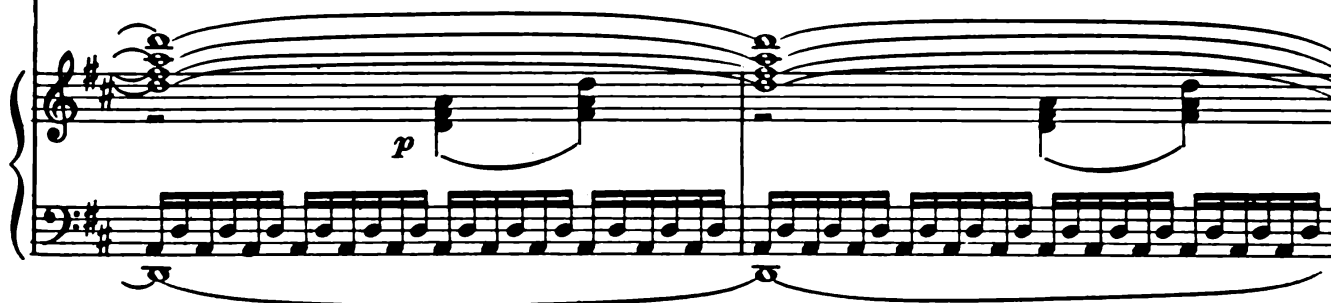
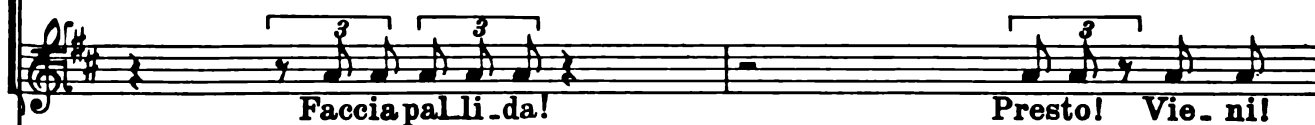
Sop.



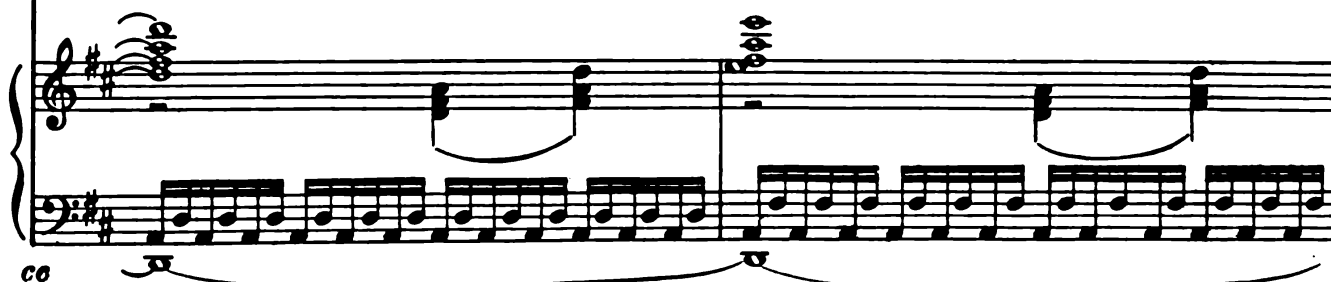
Ten.



17

And^{te} molto sostenuto ♩ = 56

Bassi



Sop. I.

Spun.ta! O testa

Vie.ni!

Mostra.ti incielo!

Sop. I.

moz.za!

Sop. II.

Oe-san.gue!

O ta.ci.

Oe sangueosqual.li.da!

cc

Sop. I. e II.

Ten.

- tur - na!

(Violini ed Ottavino)

p

Sop. I.

O aman - te smun - ta dei

Sop. II.

O aman - te smun - ta dei

Ten.

p *sensibile*

cc

mor - ti!

mor - ti!

O ta - ci - tur - na,

espressivo

Co - me a - spet - ta - no il tuo fu -

O ta - ci -

mo - stra - ti in cie - lo!

mo - stra - ti in cie - lo!

cc

ne - reo lu - mei ci - mi -

tur - nal

espressivo

7

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a cello/bass line. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part includes a melodic line marked 'espressivo' and a rhythmic bass line. The cello/bass line has a fermata over the first measure and a '7' marking at the end.

te - ril

Oe - san - gue,

poco

cc (b) Red.

119773 *

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with the lyrics 'te - ril' and 'Oe - san - gue,'. The piano accompaniment features a melodic line with a 'poco' marking. The cello/bass line continues with a rhythmic pattern. The system ends with a double bar line and a star symbol.

squal . li . da!

O te . sta

cresc. *p*

Ec-co laggiù un bar.lu-me!...

Ec-co laggiù un bar.lu-me!...

moz - za!

(Arpa) (Flauto e Celesta) *pp*

co

Sop. I. & II.

Vie - ni pre - sto,

Ten.

Bassi

spun - ta!

O te - sta moz - za,

Vie - ni!

spun - ta! O te - sta moz - za, vie - ni!

18 *dolce*
p

Mo - stra - ti, o fac - cia pal - li - da!

3 più f
O fac - cia

ff p subito

Musical score for the piece "O esangue, pallida!". The score is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal parts (Soprano and Alto) enter with the lyrics "O e - san - gue, pal - li - da!". The piano accompaniment features a prominent bass line with eighth-note patterns. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *f* (forte) and *espressivo*. The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

p
Vie - ni, oa - man - te smun - ta de - i

p dolente
p

Oa - man - te smun - ta dei

Vien, vie - ni,
mor - ti! _____

Vien, vie - ni,

f

119778

mor - ti!

spun - ta!

spun - ta!

(Xilofono) *ff* *dim.* *pespressivo* *p*

(quella luna splende)

Ec - co laggiù unbar - lu - me, — di - la - gain

Di - la - gain

Ec - co laggiù unbar - lu - me, —

(Trombe, Xilofono, Campane tubolari in orchestra)

cresc:.....ff

Largamente

cc

Ed.

cie - lo
 cie - lo
 di - la - gain cie - lo
 la sua lu - ce
 la sua lu - ce
 la sua lu - ce
 la sua lu - ce

dim.
p

cc
 *
 119772

smor.ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

smor.ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

smor.ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

sf *ff* *cresc.* *f* *7.* *6*

sf *Red.* *** *f* *Red.* ***

sor - ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

sor - ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

sor - ta! Pu.Tin - Pa - ol La lu - naè

7. *6* *7.* *6*

cc *Red.* *** *Red.* ***

ff

sor - ta! Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

ff

sor - ta! Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

ff

sor - ta! Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

(Trombe e Tromboni sulla scena)

ff

calando *p dim:.....*

-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

p

-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

p

-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-Pao! — Pu-Tin-

calando *p dim:.....*

Ragazzi (interni, avvicinandosi)



(2 Saxofoni contralti dentro le scene)

19 Andantino $\text{♩} = 72$

pp *m.d.* *pp* *pp*



cc

ri - fio - ri, ma la ne - ve non sge - lò.

pp

Dal de - serto al mar non o - di - tu

cc pp

20

mil . le — vo-ci sospi - rar: «Prin - ci - pes - sa,

scen - di a me! Tutto fio-ri - rà, tuttosplende-rà! Ah! —

cc pp

pp

pp

21 *Andante triste* $\text{♩} = 40$
(Tempo di marcia funebre)

(L'oro degli sfondi s'è mutato in argento. Appare il corteo che conduce al patibolo il giovine principe di Persia.)

p legato (dolente)

(Alla vista della vittima che procede pallido e trasognato, la ferocia della folla si tramuta in pietà.)

Sop. I.

O gio - vi -

Sop. II.

p

First system of a musical score. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two staves. The first staff has the lyrics "_net - tol" and "Gra - zia!". The second staff has the lyrics "Gra - zia!". The piano accompaniment has two staves. The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The left hand has a bass line with a *dim.* dynamic marking. The key signature is B-flat major (two flats).

_net - tol Gra - zia!

Gra - zia!

pp

dim.

pp

Red.

*

Second system of a musical score. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two staves. The first staff is empty. The second staff has the lyrics "Gra - zia!". The piano accompaniment has two staves. The right hand is empty. The left hand has a bass line. The key signature is B-flat major (two flats).

Gra - zia!

Ten. I.

Com' è fer - moil suo pas - sol

Ten. II.

Piano accompaniment for the second system. It has two staves. The right hand has a melodic line. The left hand has a bass line. The key signature is B-flat major (two flats).

Ten.I.
Co - me è dol - ce, co - me è dol .. ce il suo

Ten.II.

p *Ped.*

Sop.I.
Co - me è fer - moil suopas - sol

Sop.II.
Co - me è fer - moil suopas - sol

Ten.I.
vol - to!

Ten.II.
Ha neglioc - chi leb-brez - za! Piet-à!

p *cc*

Il Principe

f Ah! la

Sop. I.
Ha - ne - gli oc - chi la gio - ia!

Sop. II.
Pie - tà

Ten. I. II.
Ha ne - gli oc - chi la gio - ia!

Bassi
Pie - tà, pie - tà!

Il Principe

gra - zia!

Sop. I.
Pie - tà di lui! *p* pie - tà! pietà di

Sop. II.
Pie - tà di lui! *p* pie - tà! di

Ten.
p Prin - ci - pes - sa!

cc

119772

Sop. I.
lui! pie - tà!

Sop. II.
lui! pie - tà!

Ten. I.

Ten. II.
pie - tà!

Bassi
Prin - ci - pes - sa!

22

pp *p*

Bassi
Gra - zia! Gra - zia! Pie - tà di lui! pie -

cresc.

cc

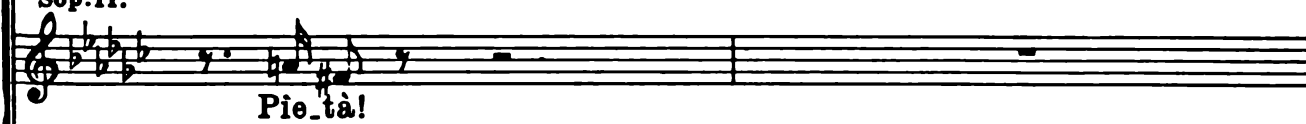
Il Principe

con forza

Sop. I.



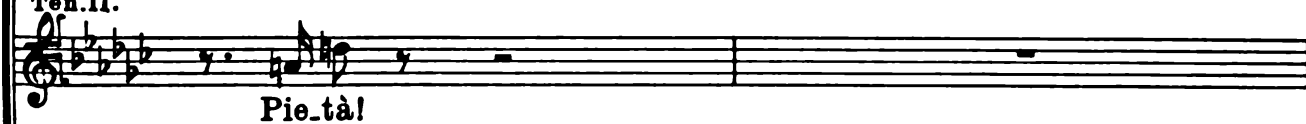
Sop. II.



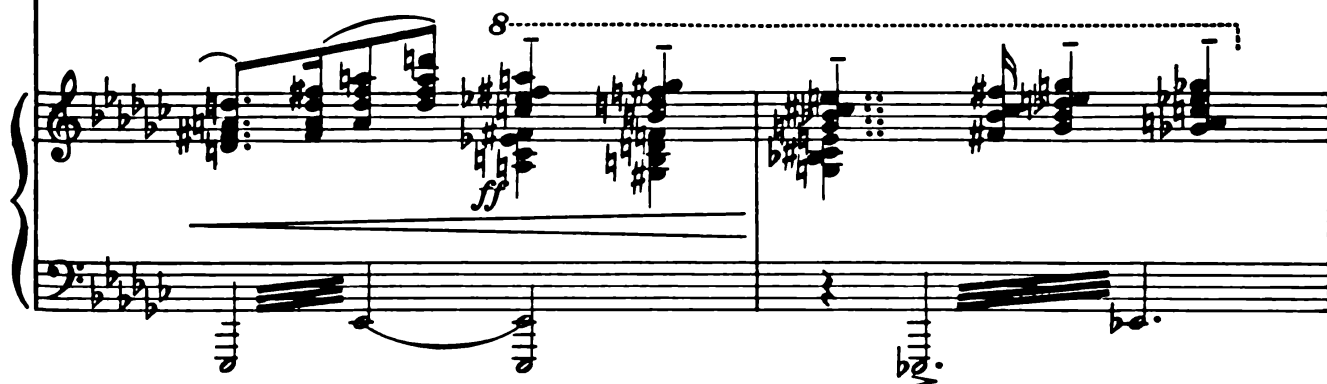
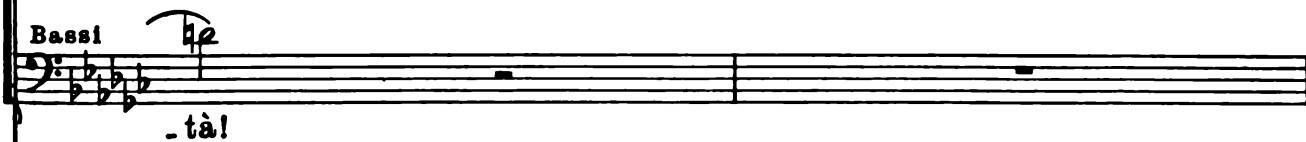
Ten. I.



Ten. II.



Bassi



Il Principe



cc

II Principe

- di - ca!

Sop. I. *p*
 Princi_pes_sa! Princi_pes_sa!

Sop. II. *p*
 Princi_pes_sa! Princi_pes_sa!

Ten. I. *p*
 Princi_pes_sa! Princi_pes_sa!

Ten. II.
 Pie.tà di lui!

Bassi
 Pie.tà di lui!

Sostenendo con gravità
p *cresc.*

Prin.cipes.sa!

Prin.cipes.sa!

Prin.cipes.sa!

Prin.ci . pes.sa, pie.tà! Pie.tà di lui pietà di

Prin.ci . pes.sa, pie.tà! Pie.tà di lui pietà di

23

cc

(il popolo, rivolto al loggiato dove apparirà Turandot)

Pietà! pietà! pietà! pietà!

Pietà! pietà! pietà! pietà!

Pietà! pietà! pietà! — pietà di

lui! pietà! pietà! pietà! — pietà di

lui! pie-tà di lui! pietà! — pietà di

sempre cresc.

cc

(Appare Turandot, come una visione. Un raggio di luna la investe. La folla si prostra. In piedi sono soltanto il Principe di Persia, il Principe e il boia gigantesco.)

Sop.

pie-tà, la gra - zia Prin-ci - pes - sa! _____ Princi -

Ten.

lui, la gra - zia, Prin-ci - pes - sa! _____ Princi -

Bassi

lui, la gra - zia, Prin-ci - pes - sa! _____ Princi -

(Trombe sulla scena)

fff

(Tromboni sulla scena)

fff

cc

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: - pes - sa! _____ Prin_ci - pes - sa! _____ Princi.

The piano part includes a section marked *stridente* with a measure rest of 8 measures.

cc

(Turandot ha un gesto imperioso e definitivo. È la condanna. Il corteo si muove.)

- pes - sa! La gra - zia!

- pes - sa! La gra - zia!

- pes - sa! La gra - zia!

Princi - pes - sa! La gra - zia! La

Princi - pes - sa! La gra - zia! La

Princi - pes - sa! La gra - zia! La

dim.

cc

Three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) with the lyrics "gra - zia!". Each staff contains a single note on a half rest, indicating a long, sustained vocal line.

I. Tempo

Piano accompaniment for the first section. The right hand features a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a bass line with a slur and a fermata. The music is marked *p dolente*. Below the piano part, there are markings for *pp*, *staccate*, *Ped.*, and *pp* with an asterisk.

Il Principe (abbacinato dalla visione di Turandot)

Vocal and piano accompaniment for the second section. The vocal line begins with the lyrics "O di - vi - na bel - lez - za, o me - ra -". The piano accompaniment features a complex texture with a slur and a fermata. The music is marked *p espressivo*. Below the piano part, there are markings for *cc*, *Ped.*, and *mf*.

II Principe

- vi - glia! O so - gno, o di -

p

pp

II Principe

- vi - na bel - lez - za, o me - ra - vi - glia! O

p

pp

II Principe

so - gno, o me - ra - vi - glia, di - vi - na bel -

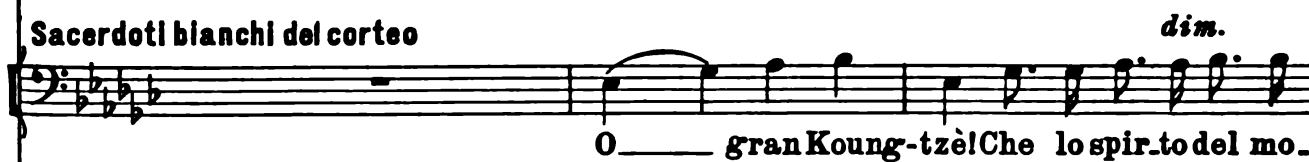
cresc.

cc

Il Principe



Sacerdoti bianchi del corteo



(Il corteo è uscito, lungo gli spalti.)



(Ora nella penombra del piazzale deserto restano soli il Principe, Timur e Liù. Il padre angosciosamente si avvicina al figlio, lo richiama, lo scuote.)



Il Principe

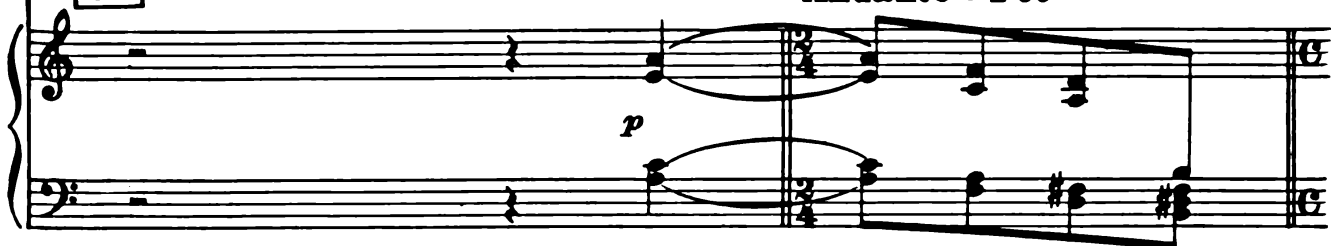


Timur

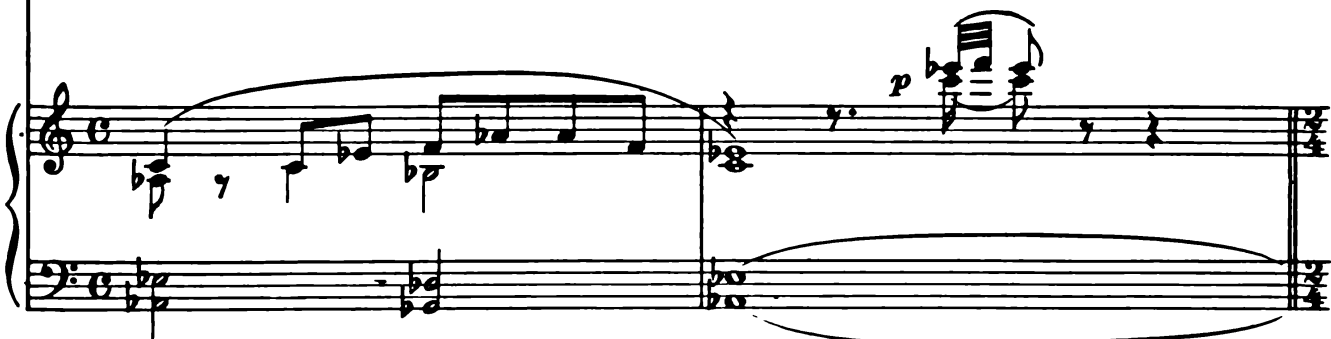


25

Andante ♩ = 60



Il Principe



Il Principe



Timur



cc

Il Principe

.lez - za, o me - ra - vi - glia! Io sof - fro, pa - dre,

mf *m.s.* *p*

Il Principe

sof - fro!

Timur

No! No! Stringi - tia me! Liù, par - lagli

Poco più ♩ = 72

p *f*

Timur

tu! Qui sal - vez - za non c'è! Pren - di nel - la tua

senza accento *cc* *p*

Timur

ma - no la sua ma - no!

Liù

Si - gno - re! Andiam - lon - ta - no!

Timur

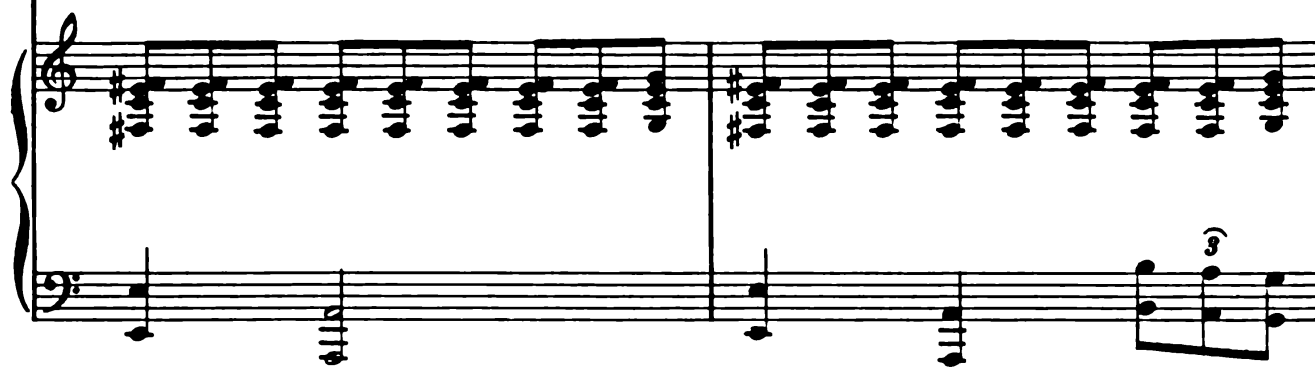
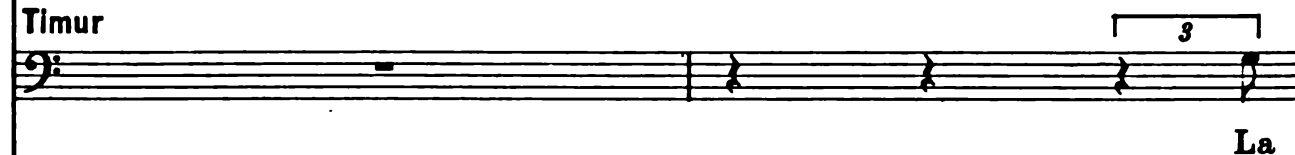
La vi - ta c'è lag - giù! _____

26

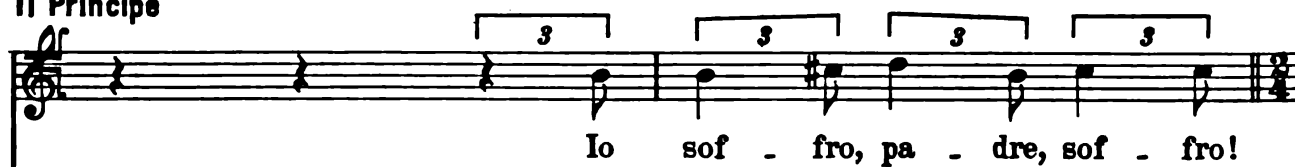
Il Principe



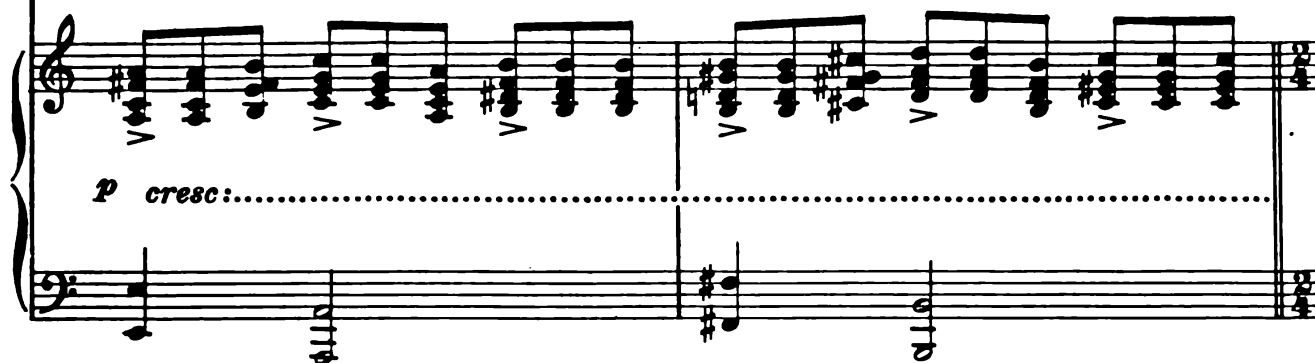
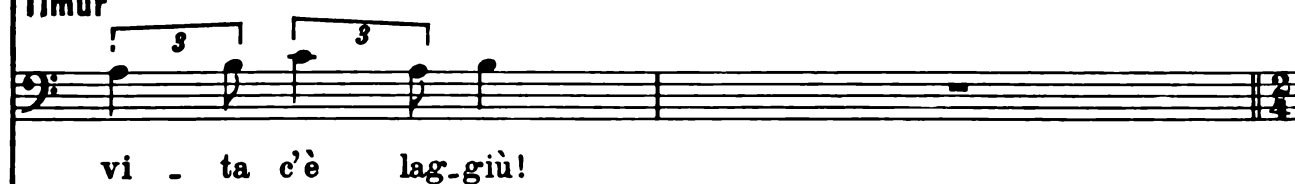
Timur



Il Principe



Timur



II Principe

Il Principe

La vi - ta pa - dre è qui! Turan.

Timur

Timur



Qui sa - vez - sa non c'è!

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The piano part features a prominent triplet of eighth notes in the right hand, marked with a 'V' and a 'cresc.' (crescendo) marking. The melody is simple and catchy, with a clear refrain. The score is presented in a clean, black-and-white format.

II Principe

Principe

_ dot! _____ Tu ran _ dot! _____ Tu _ ran _

allarg.

allarg.

II Principe

Il Principe

The musical notation for 'Il Principe' is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first measure contains a half note on G4. A slur connects this note to a second measure, which contains a half note on A4. The third measure contains a quarter rest, and the fourth measure contains a half rest. Below the staff, the text '- dot!' is written, followed by a horizontal line.

- dot!

(Trombe e Corni in orchestra.)

(Trombe e Corni in orchestra)

Largamente

affrett.

Largamente

The first system of the musical score is for the piece 'Largamente'. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo/mood is indicated as 'Largamente'. The music begins with a forte (ff) dynamic. The right hand plays a series of chords, some with a fermata, while the left hand plays a bass line with triplets. The system ends with a measure marked 'affrett.' (allegretto).

Il Principe (come ad invocazione suprema)
di Persia (Interno)

81

f *ten.*
Turandot!

Sop. (grido acuto) *ff*
Ah!

Ten. (grido acuto) *ff*
Ah!

Bassi (grido acuto) *ff*
Ah!

(Trombe e Tromboni sulla scena)

27 Allegro $\text{♩} = 120$
8.

ff *p* *ff* *ff*

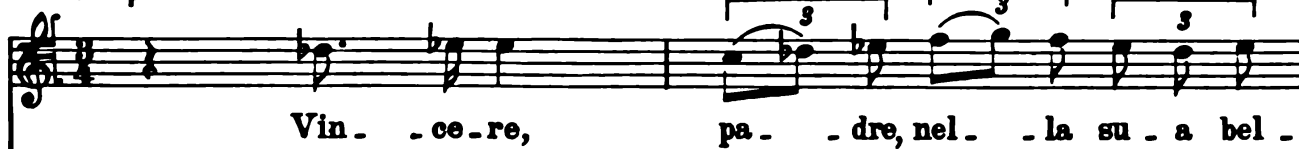
Timur

Vuoi mo - ri - re co -

rall:.....

dimin.

Il Principe



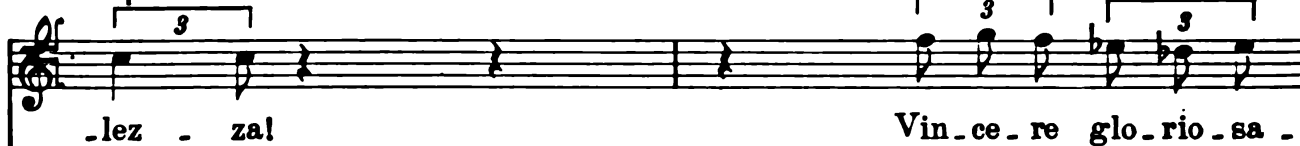
Timur



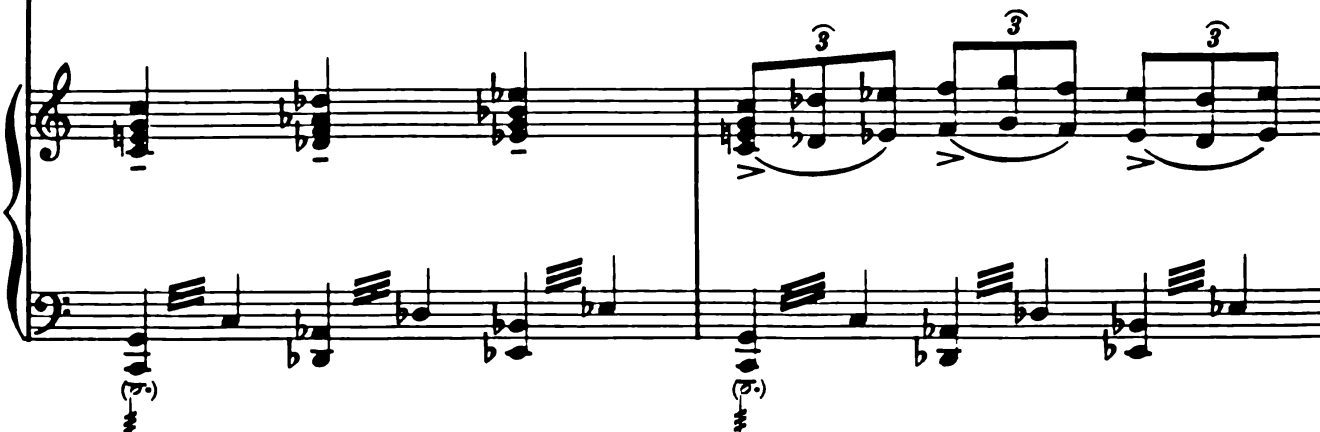
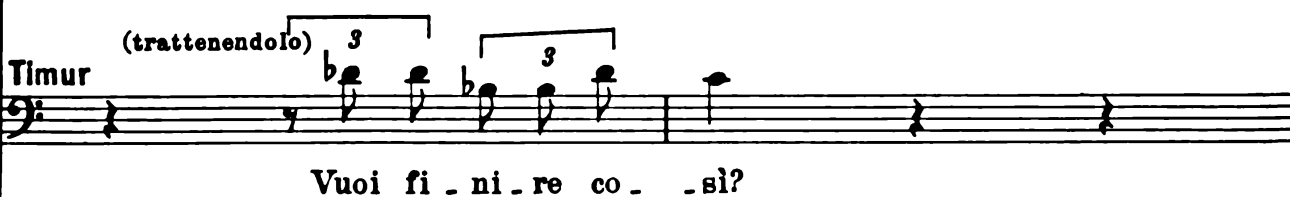
Andante moderato ♩=76



Il Principe



Timur



Il Principe

(si slancia verso il Gong; le tre maschere gli sbarrano la strada.)

men - te nel - la sua bel - lez - za!

poco allarg:.....

cresc:.....

(circondando e trattenendo il Principe)

Ping

Fer - mo! che fai? T'arre - sta! Chi sei, che fai, che

Pong

Fer - mo! che fai? T'arre - sta! Chi sei, che fai, che

Pang

Fer - mo! che fai? T'arre - sta! Chi sei, che fai, che

Le tre maschere

28 Allegro giusto ♩:126

Ping

vuoi? Va'vi - a! va', la porta è que - sta del - la gran bec - che -

Pong

vuoi? Va'vi - a! va', la porta è que - sta del - la gran bec - che -

Pang

vuoi? Va'vi - a! va', la porta è que - sta del - la gran bec - che -

Ping

- ri - a! Paz - zo, va' vi - a! Qui - si -

Pong

- ri - a! Paz - zo, va' vi - a!

Pang

- ri - a! Paz - zo, va' vi - a!

29

Ping

strozza! Si sgoz - za! Si un - ci - na e sca - pi -

Pong

Si trivel - la! Si spel - la!

Pang

Si trivel - la! Si spel - la!

Ping

- toz - - za! Si se - ga e si sbu - del - la! Sol - le - ci - to, pre -

Pong

Va' via! Va' via!

Pang

Va' via! Va' via!

Ping
ci - pi - te, al tuo pa - e - se tor - na in cer - ca d'u - no

Pong
Va' via! Al tuo pa - e - se tor - na! Che vuoi, chi

Pang
Va' via! Al tuo pa - e - se tor - na! Che vuoi, chi

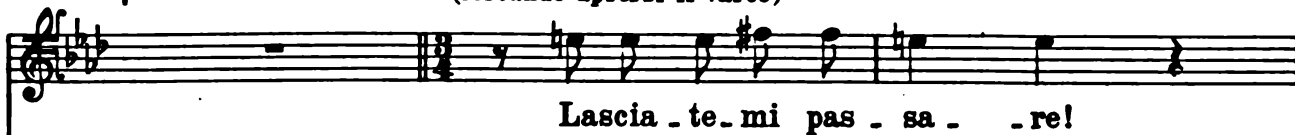
Ping
sti - pi - te per romper - ti le cor - na! Ma qui no! Ma qui no!

Pong
sei? _____ Va' via! Va' via! Ma qui no!

Pang
sei? _____ Va' via! Va' via! Ma qui no!

Il Principe

(cercando aprirsi il varco)



Ping



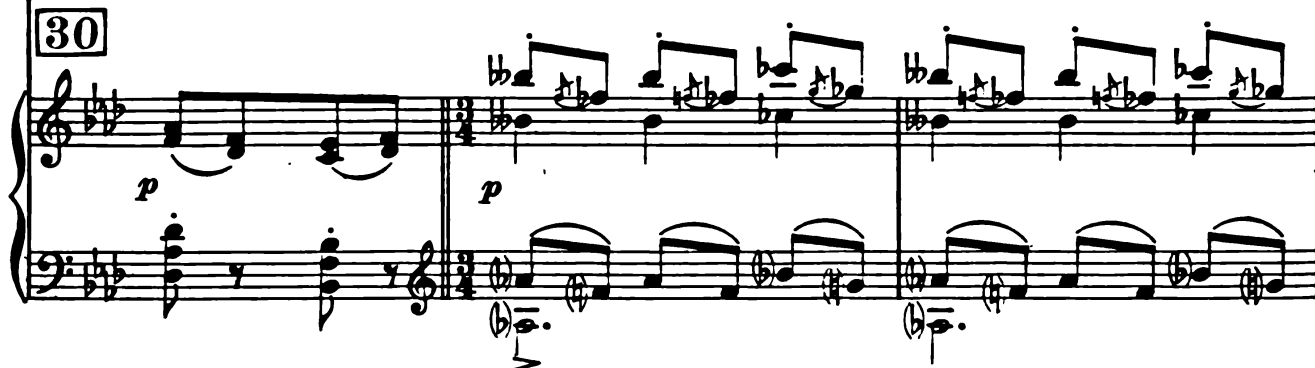
Pong



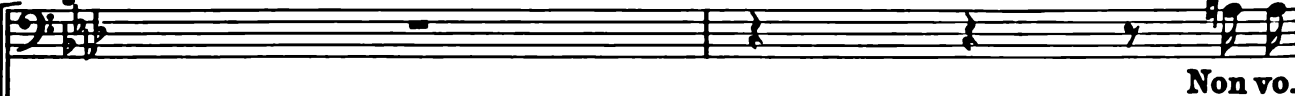
Pang



30



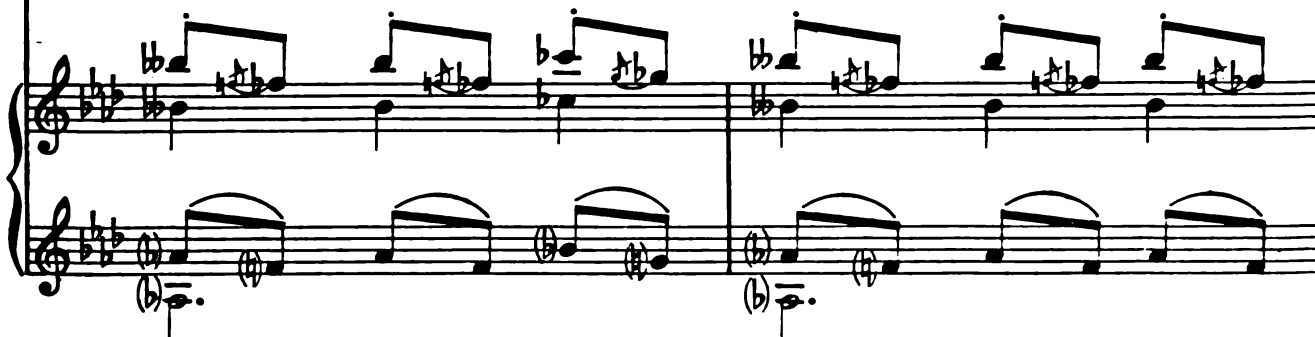
Ping



Pong



Pang



Ping

gliam più paz - zi fo - re - stie - ri!

Pong

p O scappi, o il fu - ne - ral per

Pang

p O scappi, o il fu - ne - ral per

rit. a tempo

Il Principe

Lasciate mi pas - sar! —

Ping

Pong

te s'ap - pres - sa! Per —

Pang

te s'ap - pres - sa! Per —

Ping

Pong

Pang

u - na Prin - ci - - pes - sa! Peuh!.. Che co -

u - na Prin - ci - - pes - sa! Peuh!..

31

m.s.

p

Ping

Pong

Pang

Ma -

-s'è? Eil manto col - la

U - na fem - mina col - la corona in te - sta!

m.d.

Ping
se la spo - gli nu - da,

Pong
fran - gia! È — car - ne!

Pang
È car - ne

Ping
è ro - ba che non si man - gia!

Pong
che non si man - gia!

Pang
cru - da! che non si man - gia!

Il Principe (con impeto)

Lascia-te mi pas - sa - re, la - scia - temi!

Ping
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

Pong
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

Pang
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

(con calma e dignità comica)

Ping
La - scia le don - ne! O pren - di cen - to

32

Ping
spo - se, chè, in fon - do, la più su - bli - me Tu - ran -

Ping

dot del mon do hau na fac cia, due

Ping

brac cia, e due gam be, sì, belle, im pe ria li,

33

Ping

sì, sì, bel le, sì, ma sem pre

8

f *p* *ff*

Ping

quel le! Con cen to mo gliò scioc co, a -

f *p*

cc

Ping

vrai gam-be a ri - boc - col! Due - cen - to

Ping

brac - cia, e cen-to dol-ci pet

Ped.

Ping

- ti spar-si per cen-to let - ti, per

Cen-to pet-ti per

Cen-to pet-ti per

mf p

Le Maschere

Ping (sghignazzando)

cen - to let - ti! Ah, ah, ah,

Pong

cen - to let - ti! Ah, ah, ah,

Pang

cen - to let - ti! Ah, ah, ah,

Il Principe (con violenza)

La - scia - te - mi pas - sar!

Ping (trattenendo sempre il Principe)

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

Pong

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

Pang

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

Ping
Paz - zo, va' via, va via! _____ paz - zo, va'

Pong
Paz - zo, va' via, va via! _____ paz - zo, va'

Pang
Paz - zo, va' via, va via! _____ paz - zo, va'

34

ff

Ping
via, va' via! _____ paz - zo, va' via, va' via, va' via, va'

Pong
via, va' via! _____ paz - zo, va' via! Va' via, va'

Pang
via, va' via! _____ paz - zo, va' via! Va' via, va'

Archi

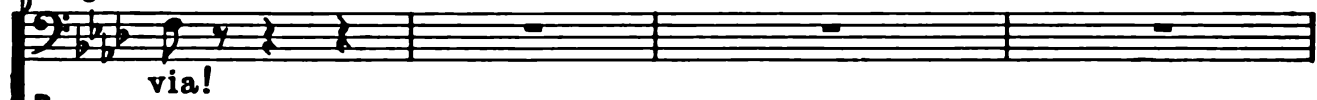
oo

9 Soprani

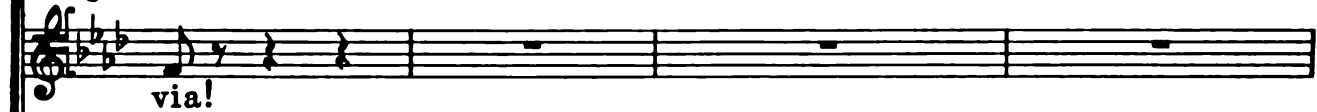
(Un gruppo di fanciulle si affaccia alla balaustrata della loggia imperiale: pretendono le mani per far cessare lo schiamazzo.)



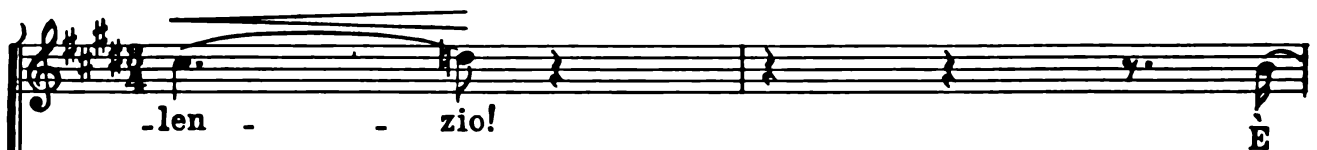
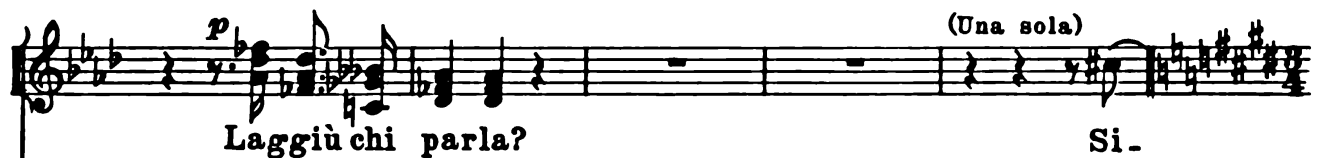
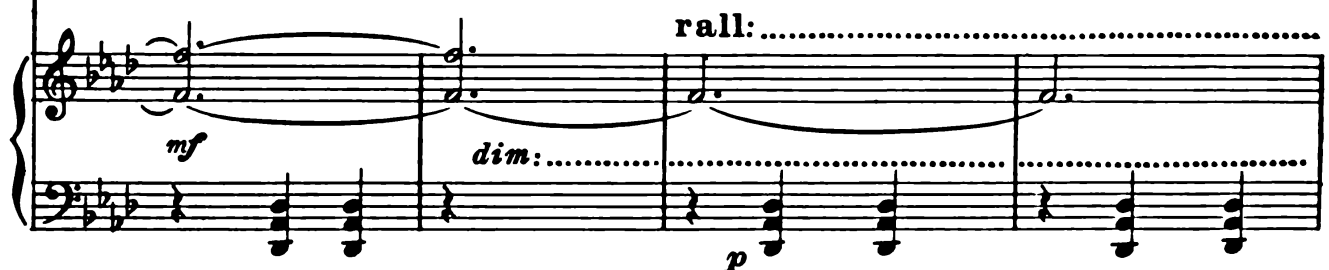
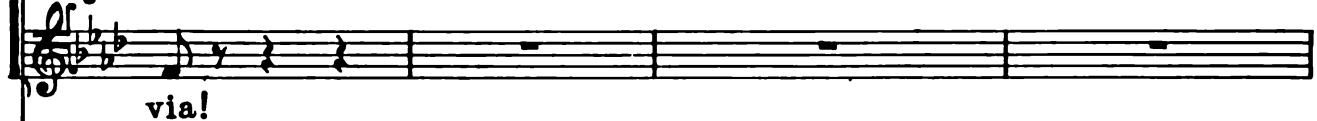
Ping



Pong



Pang



35

Andante lento ♩ = 50



pp staccatissimo
due

l'o - ra dol - cis - si - ma del

l'o - ra dol - cis - si - ma del

poco rit.

dim. *pp*

*

son - no. Il son - no

son - no.

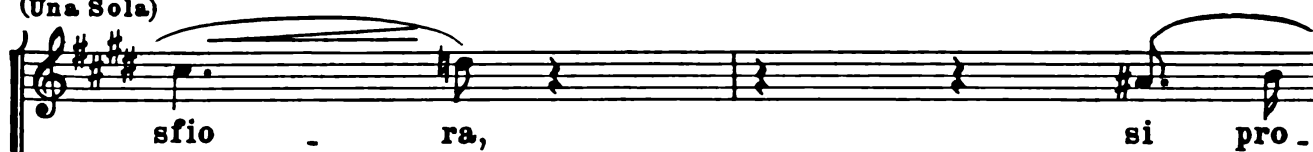
(Le altre)

3 *3* *3* *3*

Silen - zio, silen - zio, silen - zio!

cc *ppp*

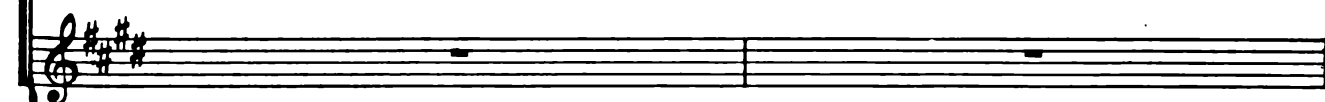
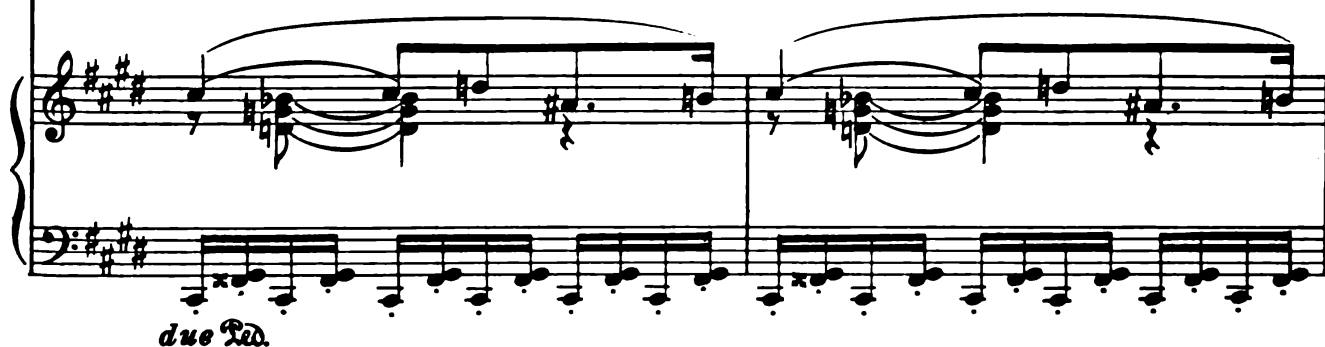
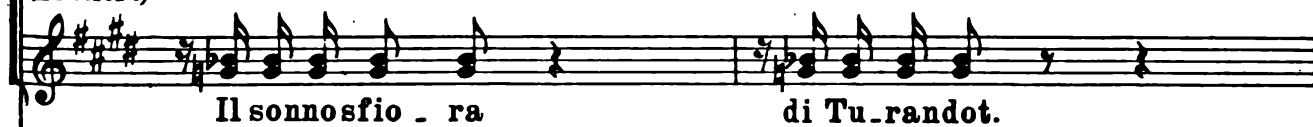
(Una Sola)



(Una Sola)



(Le Altre)



-tà! _____

-tà! _____

Sipro-fu - ma di lei l'oscu ri - tà! _____

(con irritazione, verso le ancelle)

Ping *p* Via di là, femmine ciar - lie - re! *mf* Via di

Pong *meno p* Via di là!

Pang *p* Via di là!

pp

Le Maschere

Il Principe

Si pro-

(Le ragazze si ritirano)

Ping là! Attentialgong! Attentialgong!

Pong Attentialgong! Attentialgong!

Pang Attentialgong! Attentialgong!

(Flauto) *pp*

Il Principe

- fu - ma di Lei l'o - scu - ri -

(Arpa)

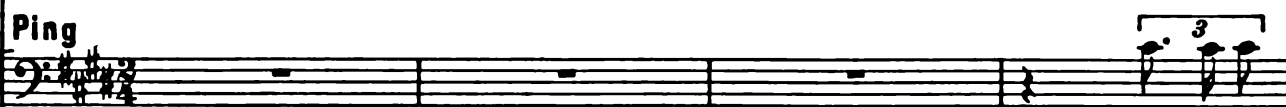
dim.

Il Principe

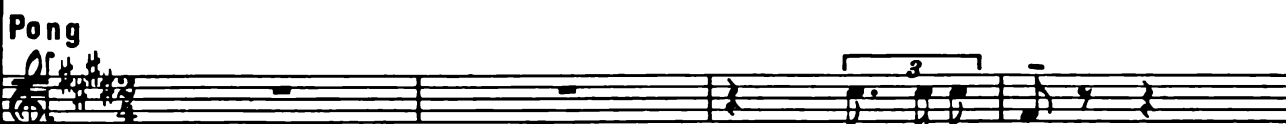
Le Maschere



Ping



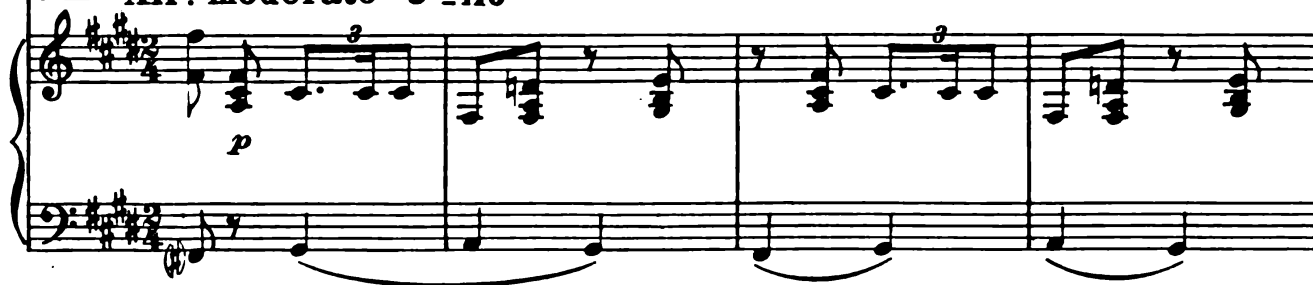
Pong



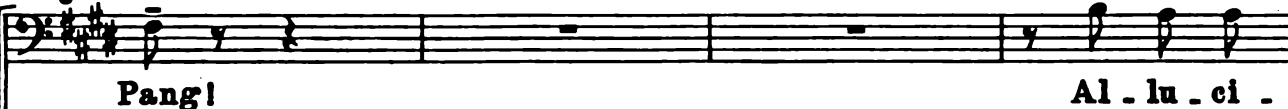
Pang



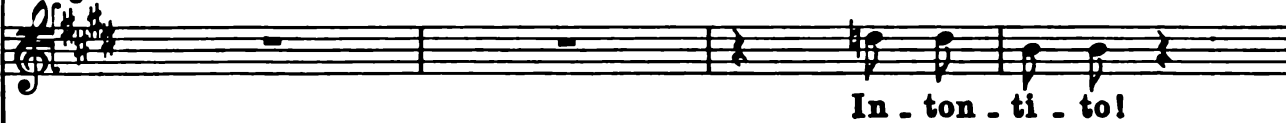
36

All.^{to} moderato ♩ = 116

Ping



Pong



Pang



Timur

Più non li a - scol - ta, ahimè!

Ping

- na - to!

Le Maschere

Ping

Su! Parliamogli in tre!

Pong

Su! Parliamogli in tre!

Pang

Su! Parliamogli in tre!

rall:..... a tempo

(Le maschere si aggruppano intorno al Principe in pose grottesche.)

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features several vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in Italian. The scene ends with a piano piece where the masks group around the Prince in grotesque poses.

Le Maschere

Ping
...son più

Pong
...go - la ne - ra d'un ca - mi - no...

Pang
Not - te sen - za lu - mi - ci - no...

37 All.^{to} mosso ♩ = 182

Ping
chia - re deg - li enig - mi di Tu - ran - dot!

Pong

Pang

Ping

...son men

Pong

...lo-sti-na-ta tua ca-poc-cia...

Pang

Fer-ro, bronzo, mu-ro, roc-cia...



Ping

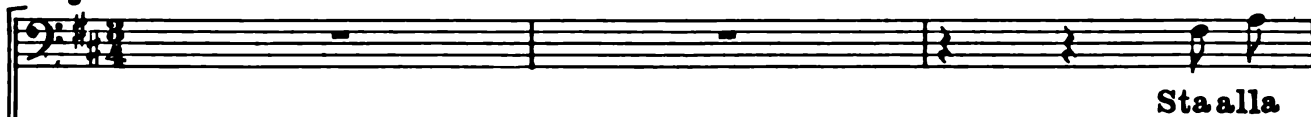
du-ri de-glienig-mi di Tu-ran-dot!

Pong

Pang



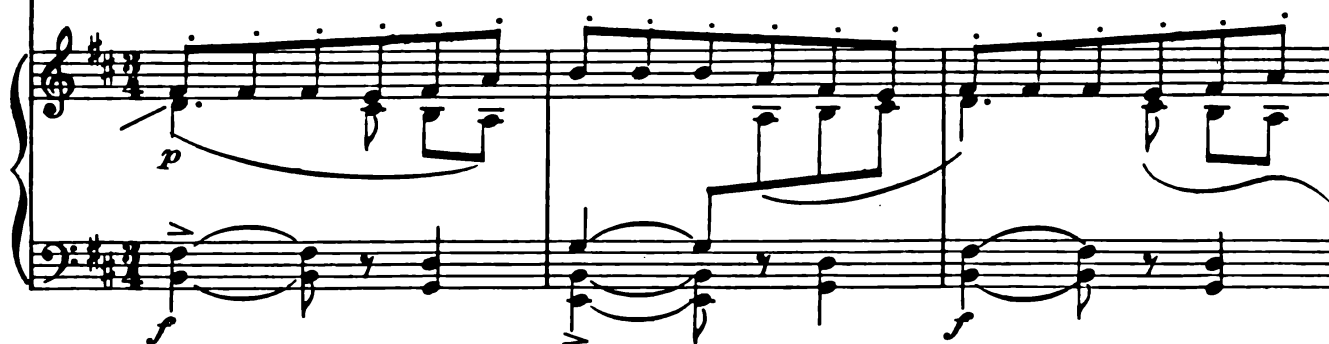
Ping



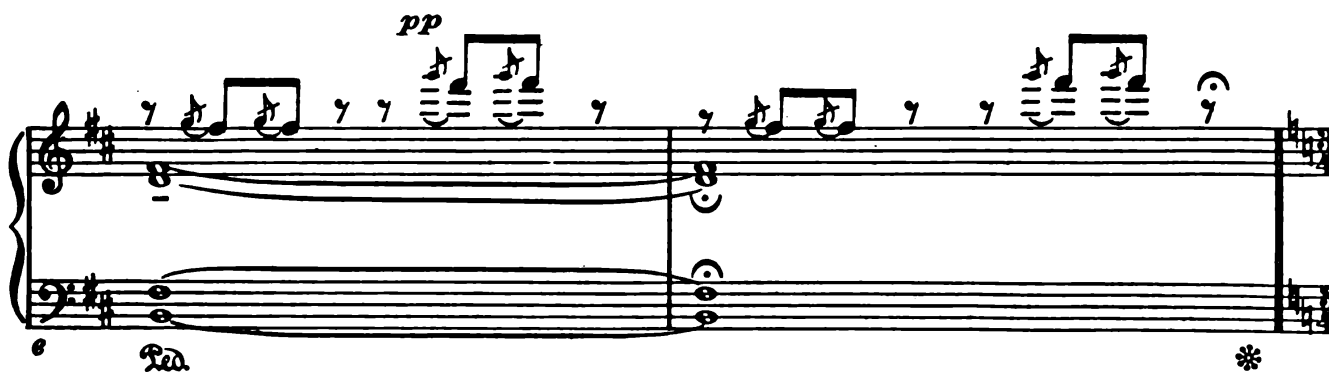
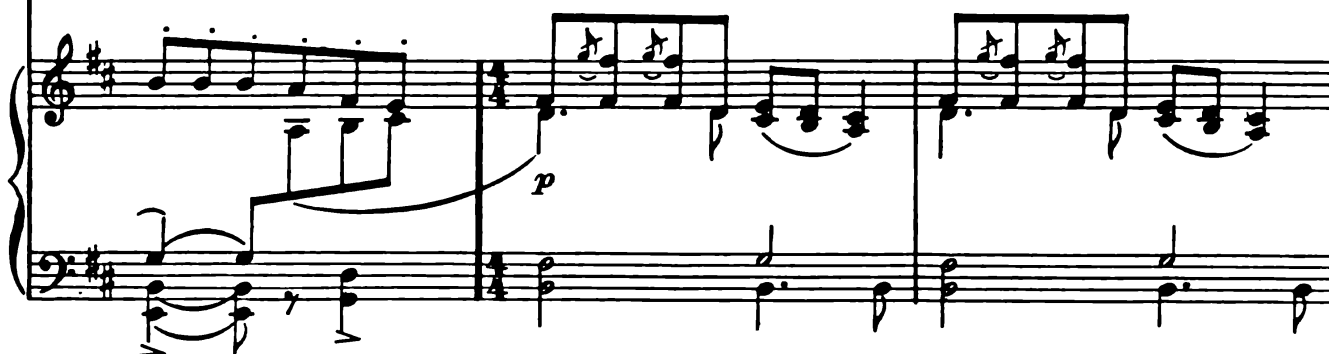
Pang



Pang



Ping



(Sugli spalti appaiono e scompaiono le ombre dei morti per Turandot.)

(misterioso, come da lontano, strascicando il suono, facendo tutti riparo colle mani e conchiglia sulla bocca)

4 Contralti

Non in . du . gia . re!

CORO INTERNO

4 Tenori

Se chiami, ap .

38 Lento $\text{♩} = 40$
leggermente arpeggiato

mf *pp*

due Red.

...quel . la chee . stin . ti ci fa so .

- pa . re quel . la chee . stin . ti ci fa so .

* Red.

First system of the musical score. It includes two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics: "-gna - re. Fa ch'el-la par-li!" and "-gna - re. Fa che l'u - dia-mo!". The piano accompaniment features chords and arpeggiated figures in the right hand, and a bass line with arpeggiated figures in the left hand. There are triplets and slurs throughout.

-gna - re. Fa ch'el-la par-li!

-gna - re. Fa che l'u - dia-mo!

(Ottavine)

pp

Il Principe (con viva reazione)

Second system of the musical score, titled "Il Principe (con viva reazione)". It includes two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics: "No! No! I so - lo," and "Io l'a - mo! Io l'a - mo!". The piano accompaniment features chords and arpeggiated figures in the right hand, and a bass line with arpeggiated figures in the left hand. There are triplets and slurs throughout. The piano part includes a crescendo marking "cresc.:.....".

No! No! I so - lo,

Io l'a - mo! Io l'a - mo!

Io l'a - mo!

cresc.:.....

cc

* Red.

* Red.

* Red.

Il Principe

Le Maschere

Ping
p
 L'a-mi? Che co-sa? Chi? Tu-ran-dot? Ah!

Pong
p
 L'a-mi? Che co-sa? Chi? Tu-ran-dot? Ah!

Pang
p
 L'a-mi? Che co-sa? Chi? Tu-ran-dot? Ah!

(Oboi)
 (Flauti e Oboi)

39 Allegro ♩ = 120

.....*mf*

Ping
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Tu-ran-dot Ah!

Pong
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Tu-ran-dot Ah!

Pang
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Tu-ran-dot Ah!

cc

Ping

Ah!

Pong

Ah! O ra - gaz - zo de - men - te!

Pang

Ah! Tu - ran - dot non e -

Ping

Non e - si - ste che il Nien - te, nel qua - le tian.

Pong

Pang

- si - ste!

(Violini I. e Flauti)

Ping

-nul - li!...

Pong

Tu - ran - dot non e - si - ste, non e - si - ste!

Pang

Tu - ran - dot non e - si - ste, non e - si - ste!

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *p*.

Ping

Tu - ran - dot! co - me tut - tiquei ci - trul - li tuoi

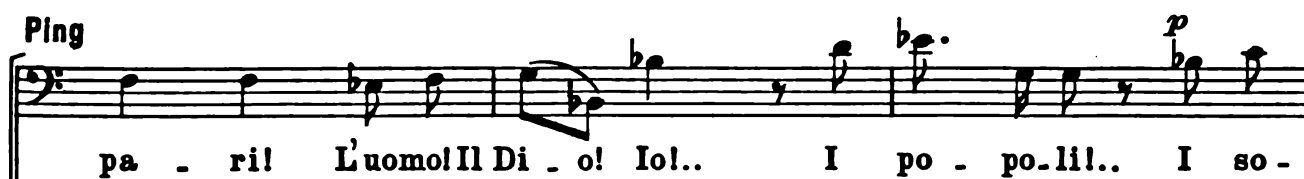
Pong

Pang

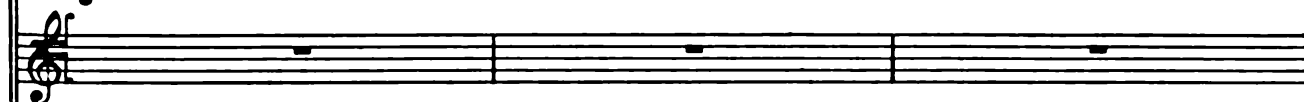
Piano accompaniment for the second system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p*. A box containing the number 40 is visible in the upper left of the piano part.

cc

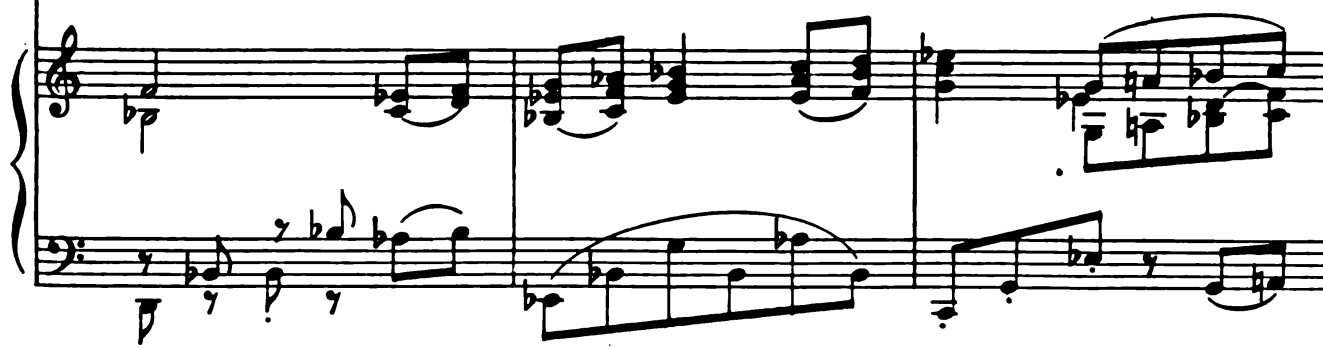
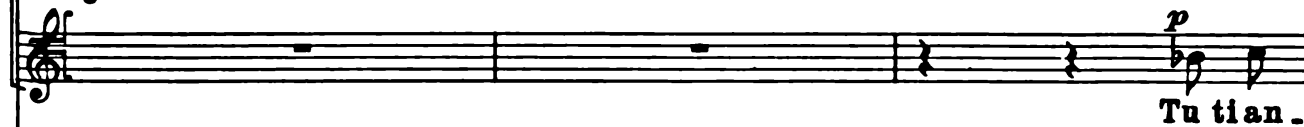
Ping



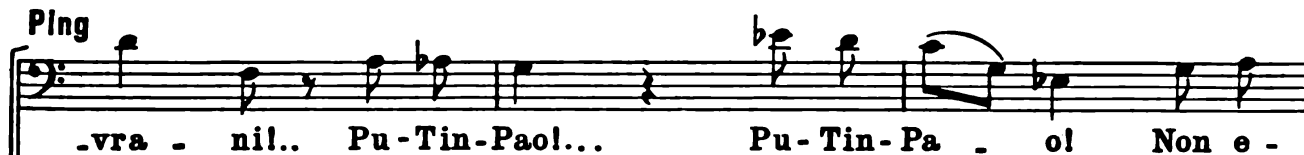
Pong



Pang



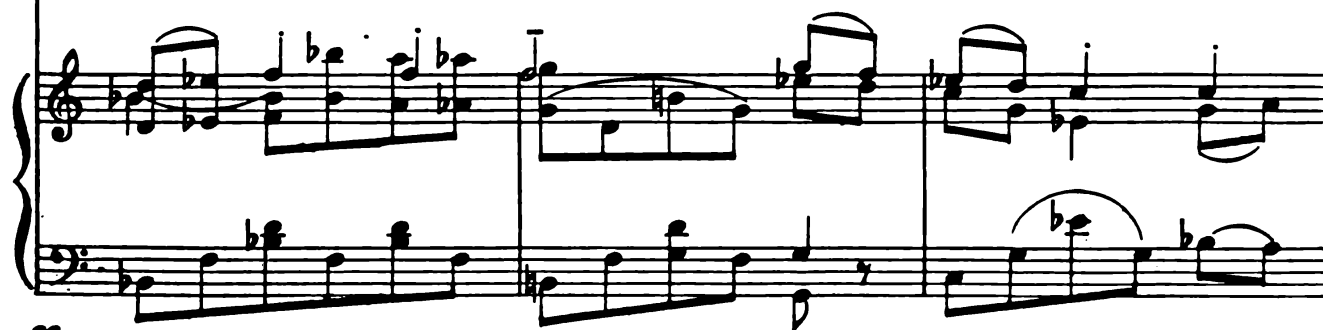
Ping



Pong



Pang



cc

Il Principe

(divincolandosi dalle maschere)



Ping



Pong

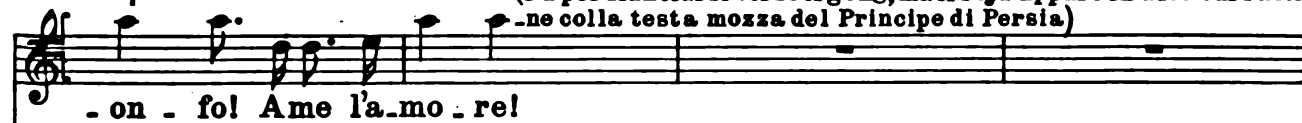


Pang

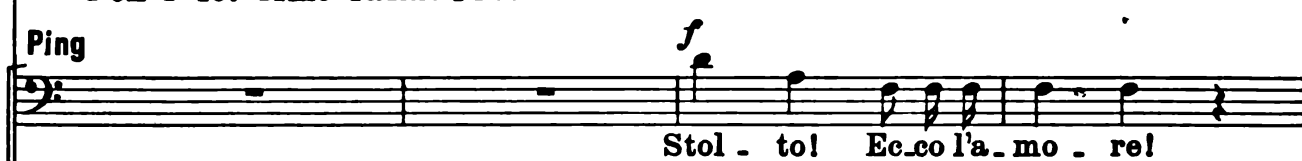


Il Principe

(Fa per slanciarsi verso il gong, ma il boja appare in alto sul bastione colla testa mozza del Principe di Persia)



Ping



Pong



Pang



Ping

Co-sì la lu - na ba - cerà il tuo

Pong

Co-sì la lu - na ba - cerà il tuo

Pang

Co-sì la lu - na ba - cerà il tuo

rall:..... **41** a tempo, ma poco meno

rall.

p

Timur (con supplica disperata)

O fi - glio, vuoidun. que ch'io

Ping

vol - to!

Pong

vol - to!

Pang

vol - to!

pesante e sost.^{to} ♩ = 54

f

p

cc

119772

Timur

so - lo, chioso - lo, trasci - ni pel mon - do la mia tor-tu-ra - ta vec-

Timur

.chiez - za? A - iu - tol Non c'è vo-ceu-

p *dim.*

Timur

.ma - na che muo - va il tuo cuo - re fe - ro - ce?

pp *rall:.....*

cc

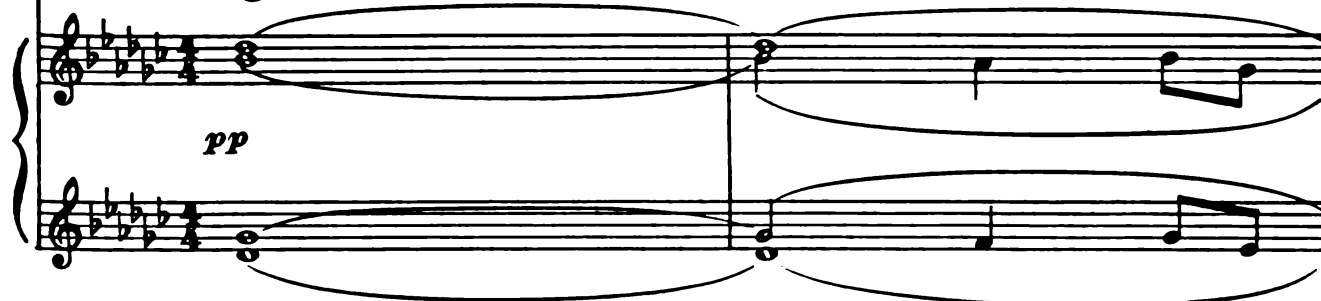
Liù

(avvicinandosi al Principe, supplichevole, piangente)



42

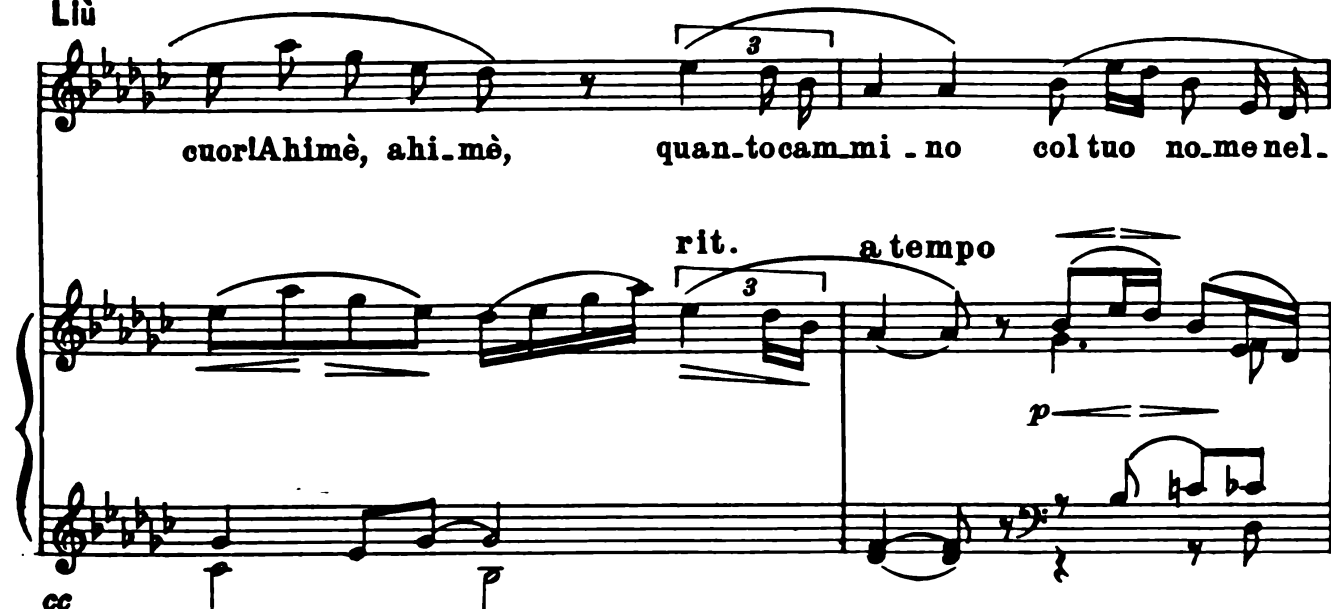
Adagio ♩ = 50



Liù



Liù



Liù

p

l'a - ni - ma, col nome tuo sul - le lab - bra! Ma se il tuo de -

rit.

p *pp* *p*

Liù

- sti - no, do - man, sa - rà de - ci - so, noi mor -

p

Liù

- rem — sul - la stra - da — del - l'e - si - lio!

f *p*

cc *f* *Red.*

*

119772

Liù

Ei perderà suo_ fi . glio... io l'ombrad'un sor . ri . so!

pp dolce

rall.

Liù

Liù non reg - ge più! Ah, pie -

(Arpa) *pp gliss. 2*

Lento

rall:.....

Liù

- tà! _____

(si piega a terra sfinita singhiozzando)

.....molto rit.

p

pp

pp

cc

Il Principe

(avvicinandosi a Liù con commozione)



43

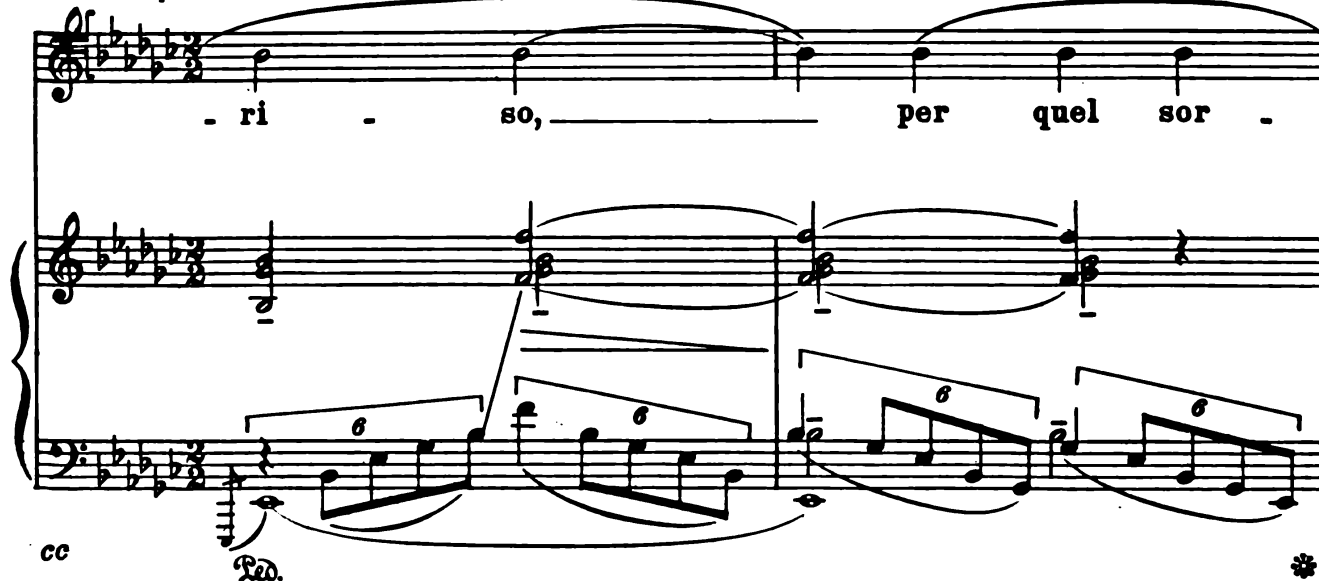
a tempo rall.

And.^{te} lento sostenuto $\text{♩} = 40$ 

Il Principe



Il Principe



Il Principe

_ ri _ so, _____ dol . ce mia fan . ciul _ la, m'a .
 ritard. col canto a tempo

Il Principe

_ scol _ ta: Il tuo Si .
 * Red. *

Il Principe

_ gno _ re _____ sa . rà, do . ma _ ni,
 cc Red. * Red. * Red. *

Il Principe

for-se so - lo al mon - do... Non lo la -

Ped. * *Ped.* *

Il Principe

- scia - - re, por - ta - lo via con

Ped. *

Lù

Noi mor - rem sul - la stra - da del - le -

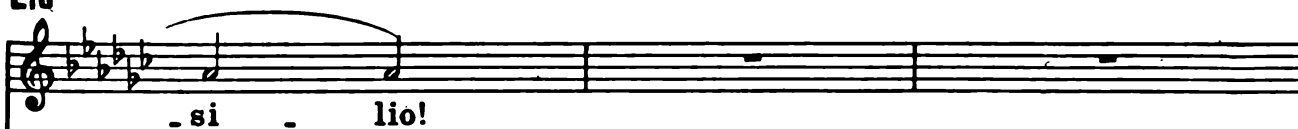
Il Principe

te! _____

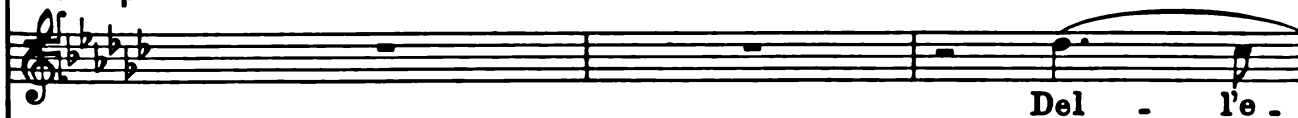
44

cc *Ped.* * *Ped.* *

Liù



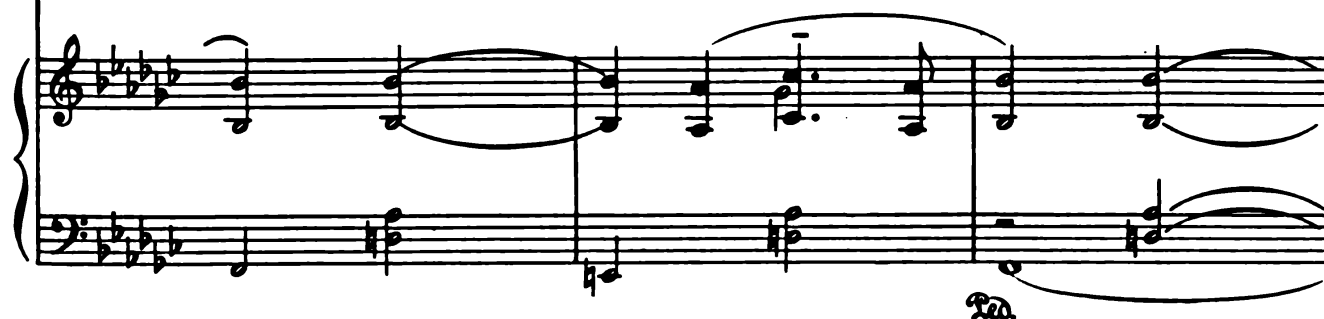
Il Principe



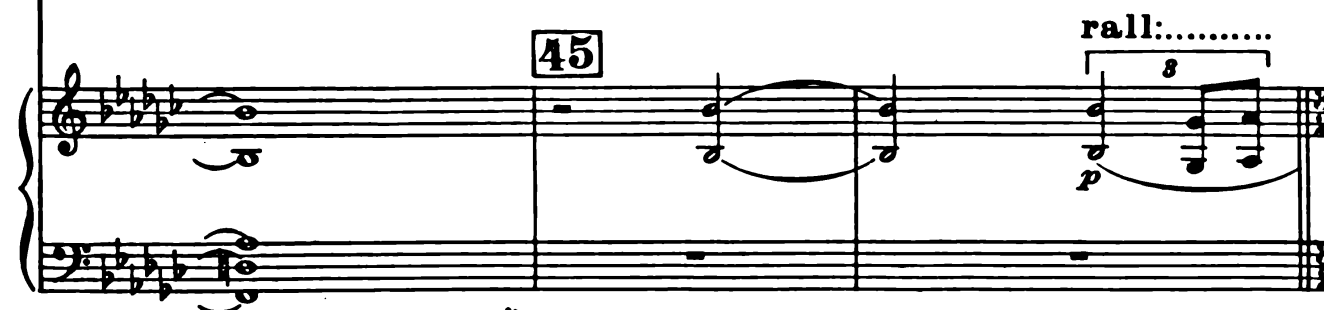
Timur



Il Principe



Il Principe



cc

Il Principe

Liù, al tuo picco-lo cuo - re che non

Sostenendo

Il Principe

ca - de chie - de co -

molto espressivo

Il Principe

- lu - i che non sor -

cresc:.....

Il Principe

123

ri - de più... che non sor -

m.d. *m.s.*

Ped. *m.s.* *Ped.* *

Il Principe

ri - de più!

3 *3* *3* *3* *rit.*

dim.

Ped. * *Ped.* *Ped.* * *Ped.* *

Liù

Vin-ci il fa-sci-no or -

Timur

(disperatamente)

Ah! per l'ul-ti-ma vol-ta!

46

a tempo
con calma tragica

p tremolo stretto

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

Lü
 - ri - bi - le!

Il Principe

Timur
 Ab - bi di

Ping (Le Maschere, ch'erano appartate, si riavvicinano)
 La vi - ta è co - sì bel - la!

Pong
 La vi - ta è co - sì bel - la!

Pang
 La vi - ta è co - sì bel - la!

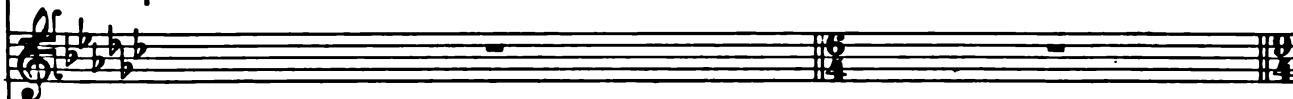
Le Maschere

cc
 Ped. * Ped. * Ped. *

Liù



Il Principe



Timur



Ping



Pong



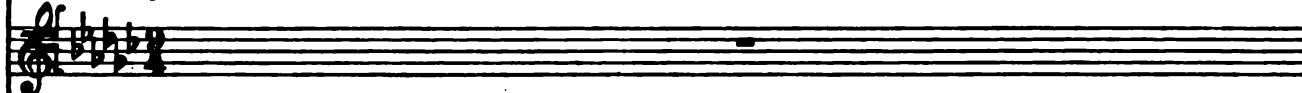
Pang



Liù



Il Principe



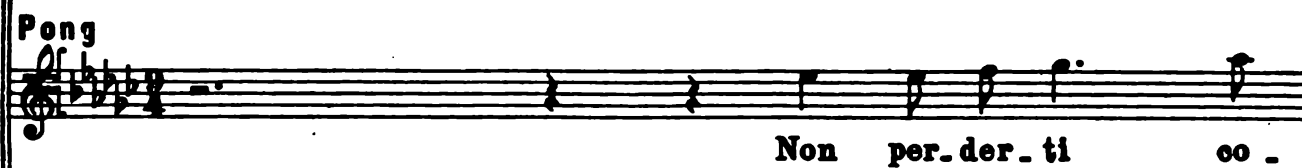
Timur



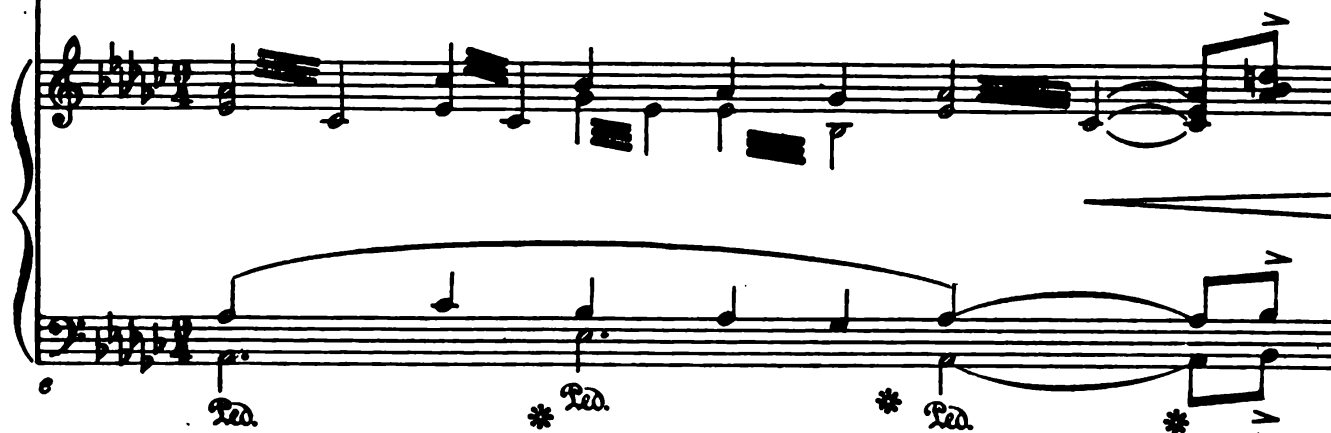
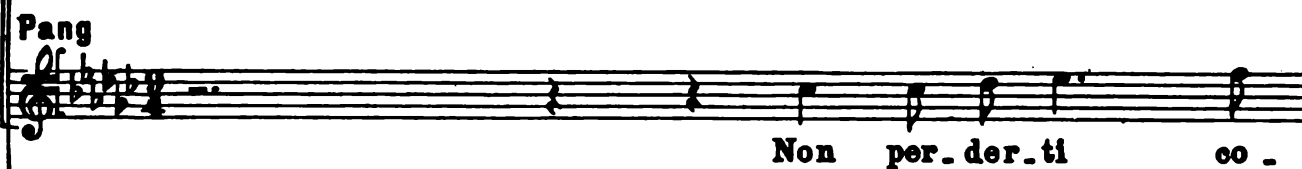
Ping



Pong



Pang



Liù

sempre cresc. a poco a poco

Il Principe



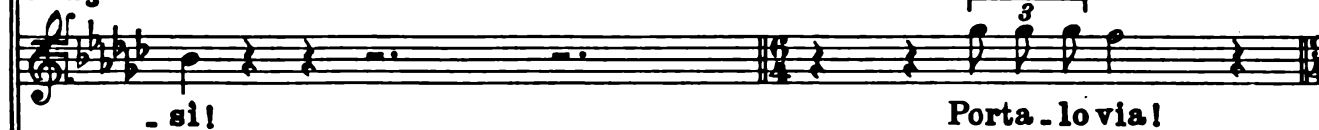
Timur

*(tentando con ogni sforzo di trascinarla via)*

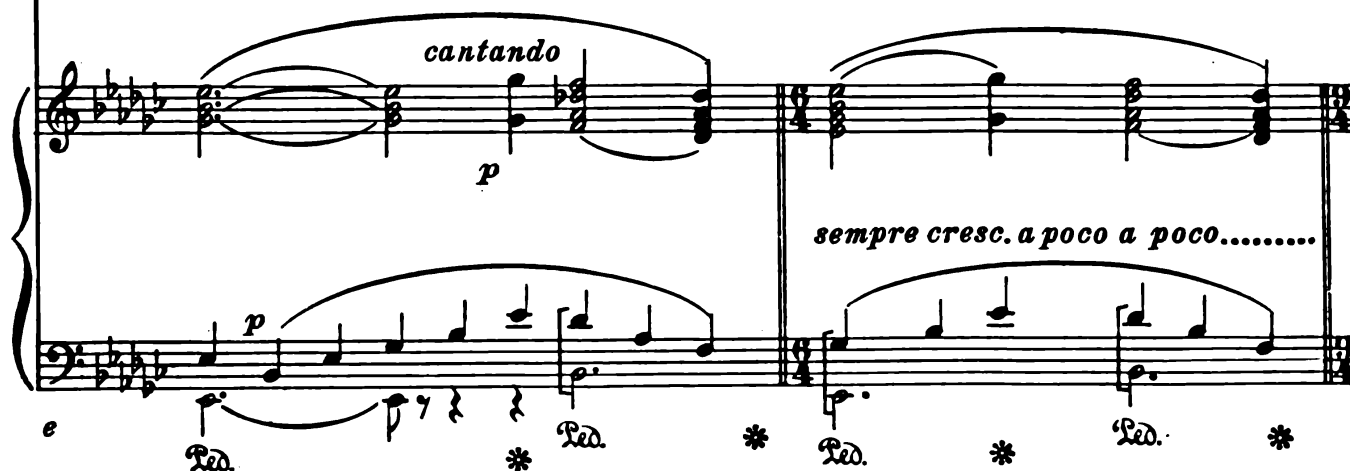
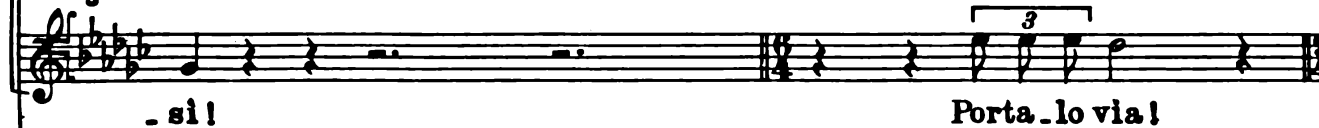
Ping



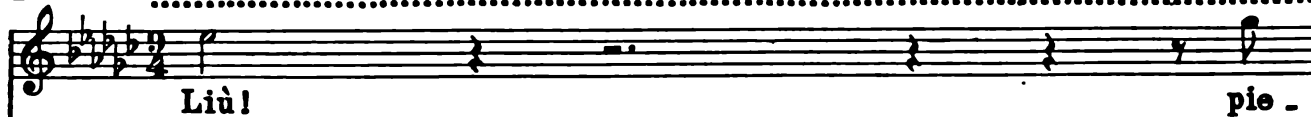
Pong



Pang



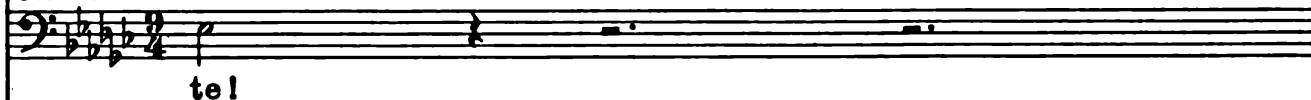
Liù



Il Principe



Timur



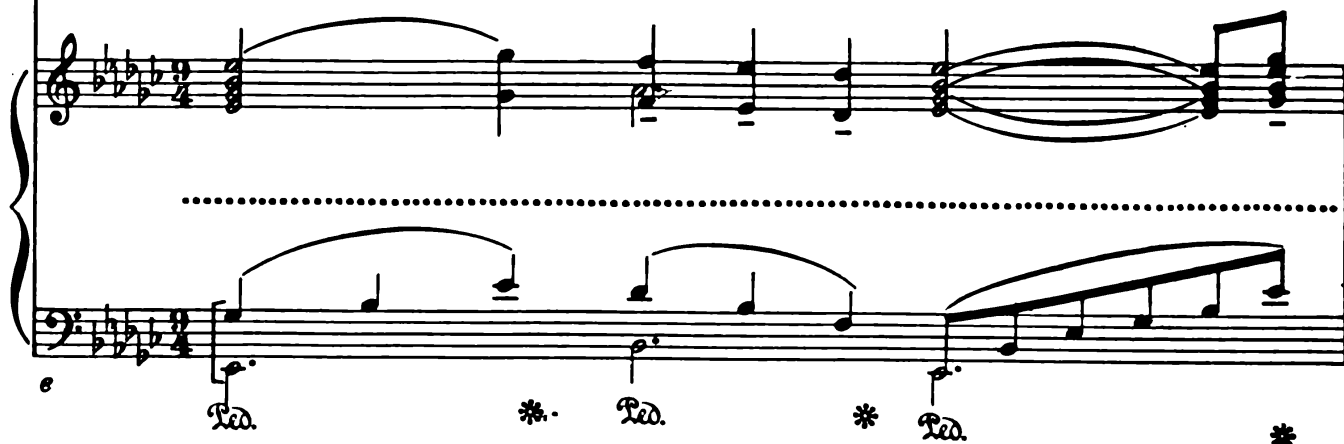
Ping



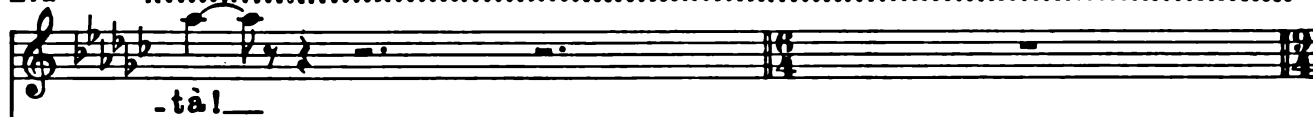
Pong



Pang



Liù



Il Principe



Timur



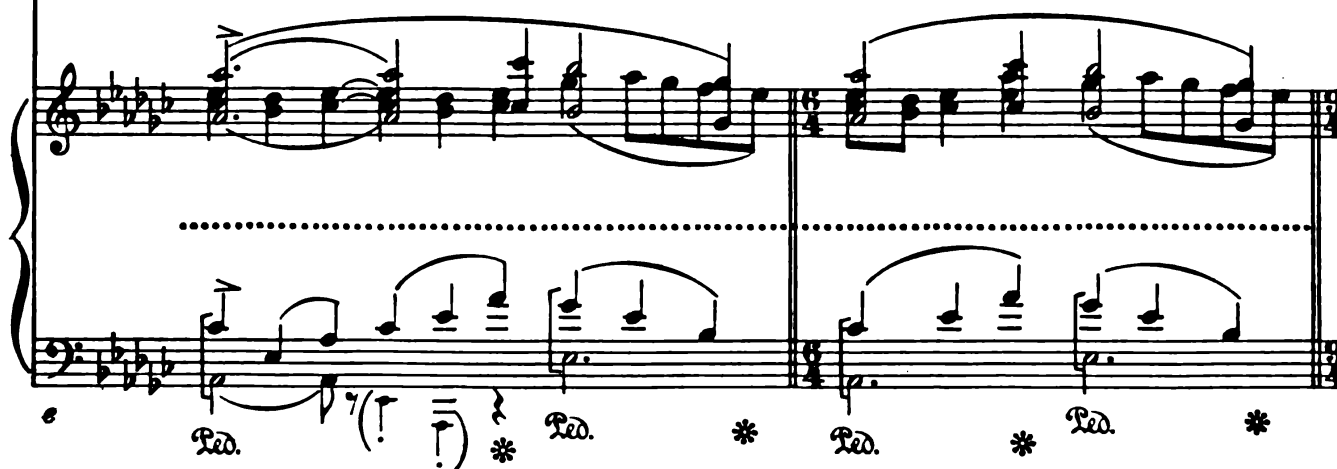
Ping



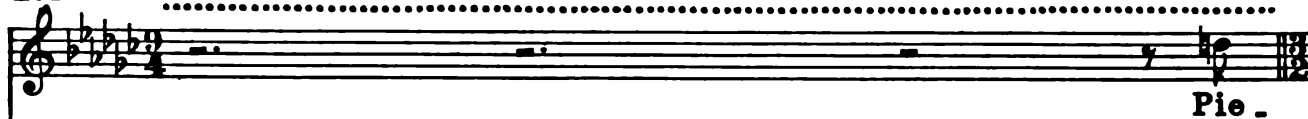
Pong



Pang



Liù



Il Principe



Timur



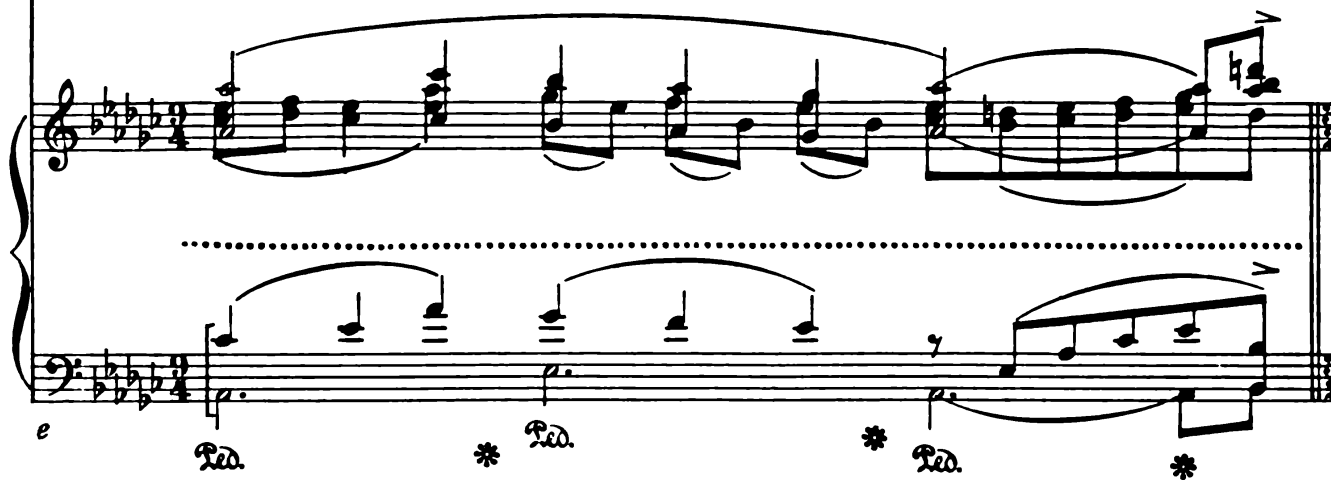
Ping



Pong



Pang



Liù *cresc. sempre*

- tà! _____ Si-gno - re, pietà, pietà!

Il Principe

Il tuo per - do - no chie - de co -

Timur

- men - tel Abbipietà!

Ping

- ren - tel Fol - le tu sei! fol - le tu

Pong

- ren - tel Folletu sei!

Pang

- ren - tel Folletu sei!

..... *cresc. sempre*

Liù

Pie - tà, si -

Il Principe

- lu - i che non sor -

Timur

Ab - bi pie - tà! non vo - ler la mia

Ping

sei! La vi - ta è

Pong

fol - le tu sei! La vi - ta è

Pang

fol - le tu sei! La vi - ta è

8.

Liù

- gno - - - rel

Il Principe

- ri - - de più!

Timur

mor - - tel

Ping

bel - - la! Su, un ul - ti - mo sfor - zo, por - tia - mo - lo

Pong

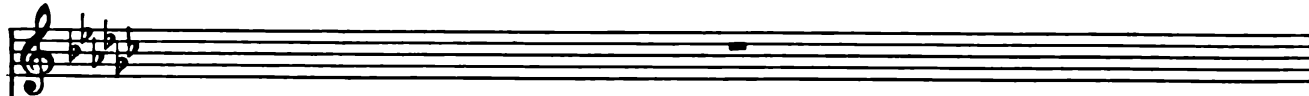
bel - - la!

Pang

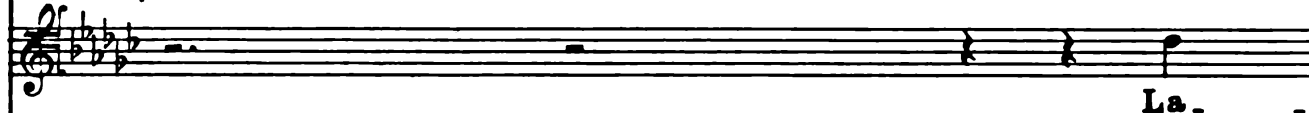
bel - - la!

e *Red.* *

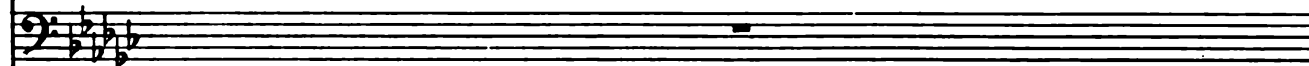
Liù



Il Principe



Timur



Ping



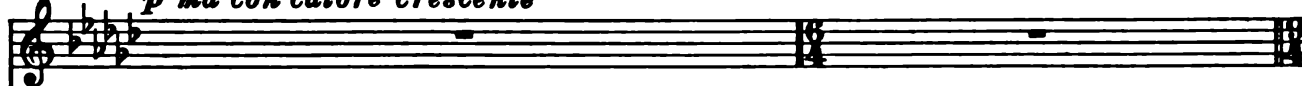
Pong



Pang



Liù

p ma con calore crescente

Il Principe



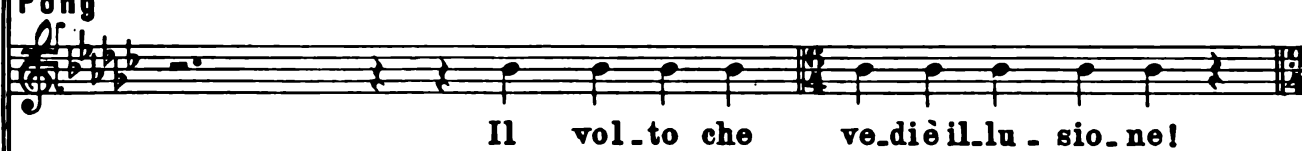
Timur



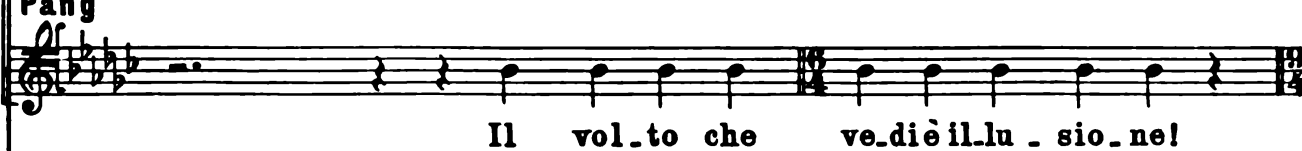
Ping



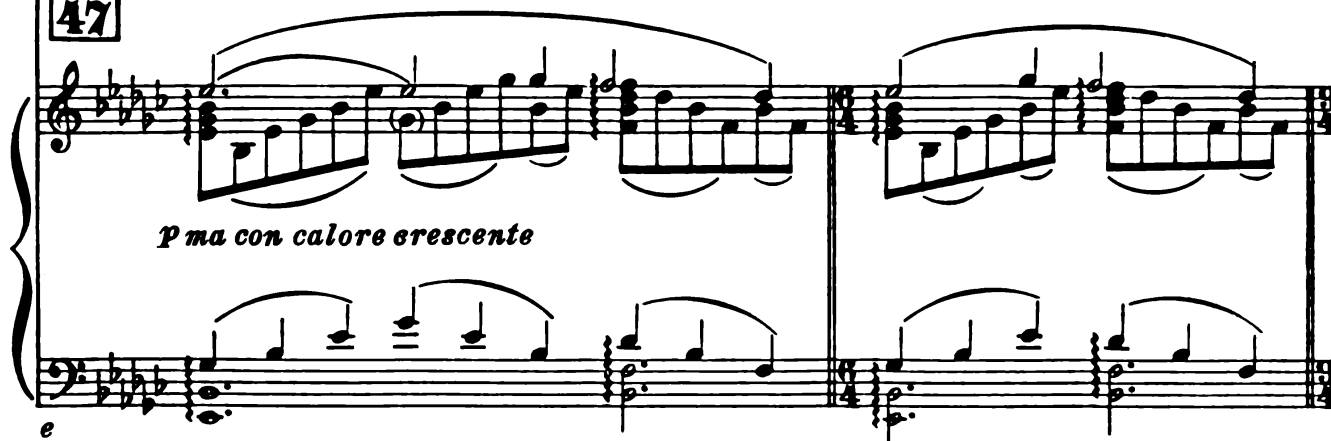
Pong



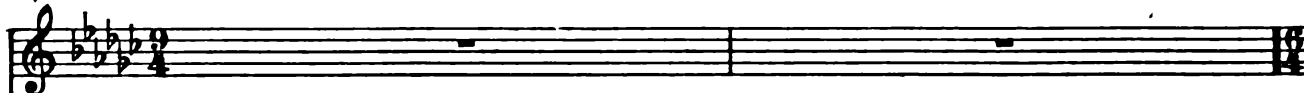
Pang



47



Llù



Il Principe

(Il gong si illumina)



glo-riam'a.spet.ta, m'a.spet.ta laggiù. ————— Forza u.

Timur



-va.no, che sanguina in.va.no per te! ————— Nes.su.no ha mai

Ping



La lu.ce che splende è fu.ne . sta! Tu gio.chi la

Pong

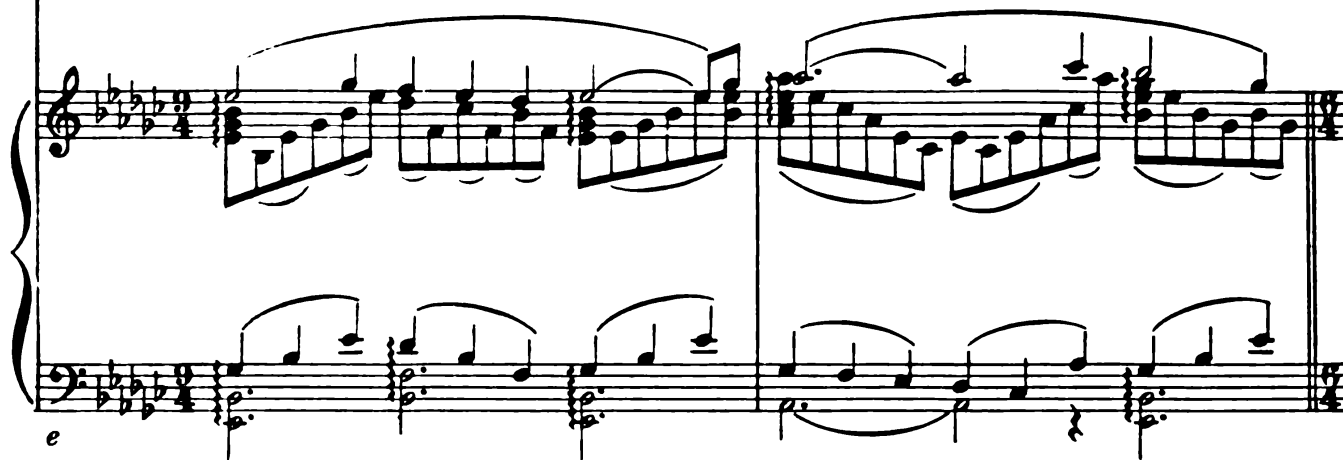


La lu.ce che splende è fu.ne . sta! è il.lu.

Pang



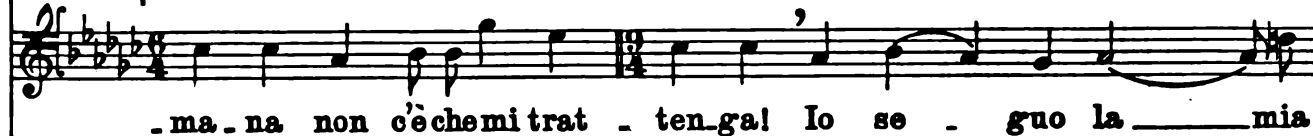
La lu.ce che splende è fu.ne . sta! è il.lu.



Liù



Il Principe



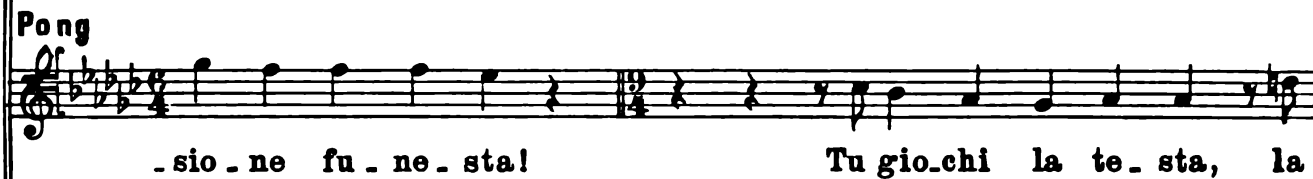
Timur



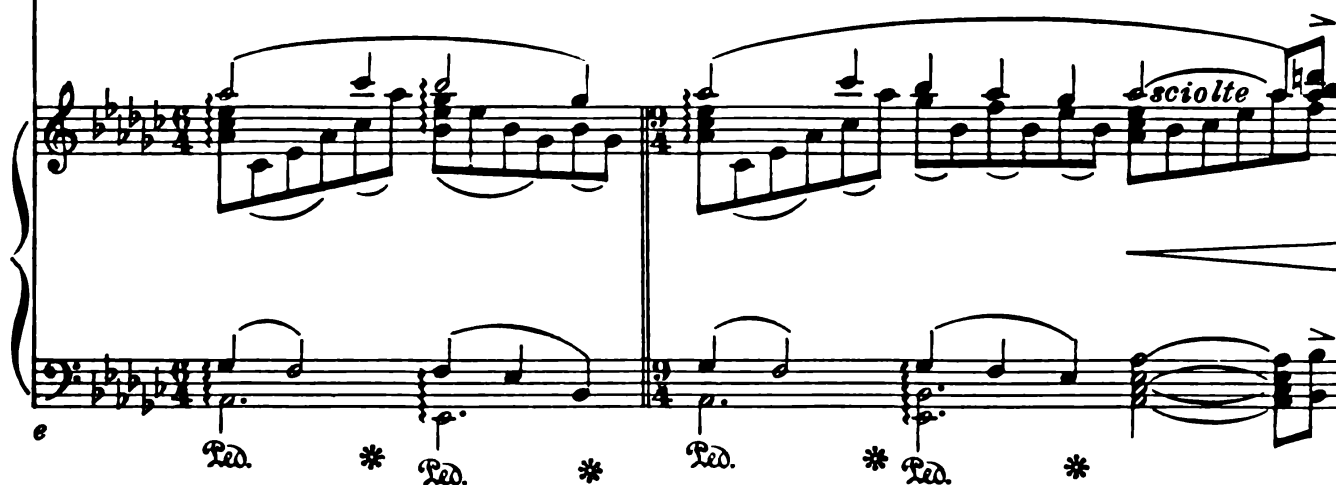
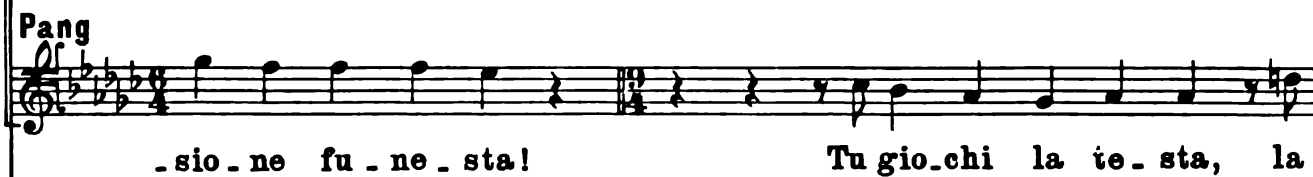
Ping



Pong



Pang



incalza e cresce sempre

Liù
Se que-sto suo stra-zio non ba-sta, si -

Il Principe (con ebbra violenza, svincolandosi)
sor-te! Son tut-to u-na feb-bre, son tut-to un de -

Timur
- bòi!

Ping
te-sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del

Pong
te-sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del

Pang
te-sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del

Sop.
La fos-sa già sca-viam per

Ten.
La fos-sa già sca-viam per

Coro
(*)
(Trombe Corni e Tromboni sul palco)

incalza e cresce sempre

*Red **

(*) Questo coro, e gli ottoni devono essere nascosti in scena di facciata dietro ad un praticabile con velo dipinto.

Liù
- gno.re, noi sia.mo per.du.ti! Contel _____ Ah! fug-

Il Principe
- li.rio! O - gni sen.so è un mar.ti.rio fe.ro.ce!

Timur
Mi getto ai tuoi

Ping
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! _____ Tu cor - ri

Pang
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! _____ Tu

Pang
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! _____ Tu

Sop.
te che vuoi_ sfi.dar_ l'amor! _____ Nel bu - jo

Ten.
te che vuoi_ sfi.dar_ l'amor! _____ Nel bu - jo

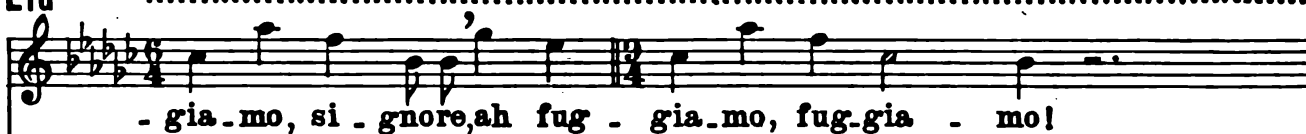
Coro

Bassi.
Nel bu - jo

sciolte

e *Red.* ** Red.* ** Red.* ** Red.* ** Red.* ***

Liù



Il Principe



Timur



Ping



Pong



Pang



Liù (disperatamente)
La mor-te! La morte!

Il Principe
Turandot! _____ Turandot! _____

Timur
La mor-te! La morte!

Ping (gridato)
_car! La morte! La morte!

Pong (gridato)
_car! La morte! La morte!

Pang (gridato)
_car! La morte! La morte!

_stin! Ah! Ah!

_stin! Ah! Ah!

_stin! Ah! Ah!

fff

fff

8 8

Liù



Il Principe



Timur



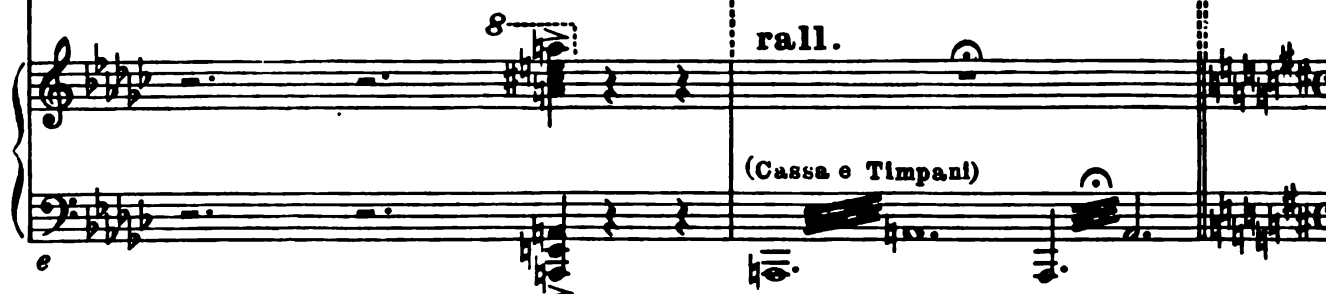
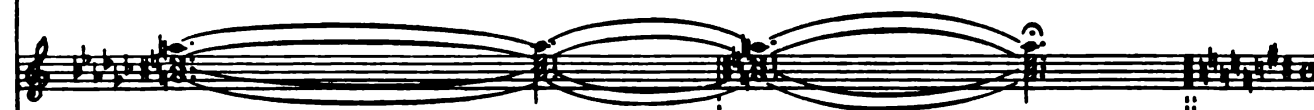
Ping



Pong



Pang



Ping

E la - scia - mo - lo an - dar! — I - nu - ti - le è gri -

Pong

E la - scia - mo - lo an - dar! — I - nu - ti - le è gri -

Pang

E la - scia - mo - lo an - dar! — I - nu - ti - le è gri -

La — fos - - - sa

La — fos - - - sa

La fos - sa già sca - viam per

48 **Largamente**

fff

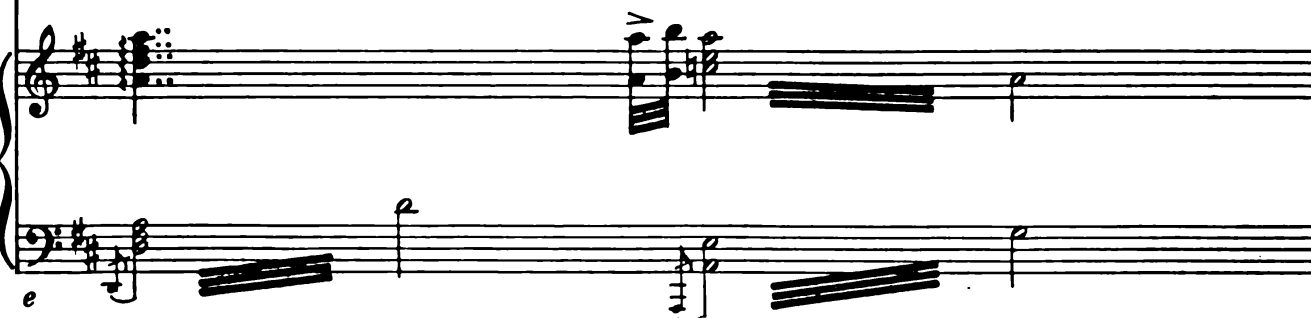
Ping



Pong



Pang



Ping *(fuggono sghignazzando)*
 Quando rangola il gong la morte gongola! Ah, ah, ah, ah,

Pong *(fuggono sghignazzando)*
 Quando rangola il gong la morte gongola! Ah, ah, ah, ah,

Pang *(fuggono sghignazzando)*
 Quando rangola il gong la morte gongola! Ah, ah, ah, ah,

te che vuoi sfi - dar l'a - mor! —

te che vuoi sfi - dar l'a - mor! —

che vuoi sfi - dar l'a - mor, l'a - mor! —

Energico-movendo

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *fff* (fortissimo). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 4/4. The melody in the treble clef is active with eighth and sixteenth notes, including triplets. The bass clef accompaniment consists of chords and moving lines. There are dynamic markings like *Red.* and **.* below the staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The tempo marking *poco rall:* (poco rallentando) is written above the staff. The music remains *fff*. The melody and accompaniment continue with similar rhythmic patterns. Dynamic markings *Red.* and **.* are present.

Third system of the musical score. It is divided into two parts: *a tempo* and *sostenendo*. The *a tempo* section has a melodic line with long, sweeping slurs. The *sostenendo* section continues this style. The accompaniment in the bass clef is marked *con forza crescente* (with increasing force). Dynamic markings *Red.* and **.* are used throughout.

Fourth system of the musical score. It begins with *poco rall.* (poco rallentando). The melody features long, expressive slurs. A dotted line across the staff is labeled *SIPARIO* (Curtain). The system ends with a *fff* marking. Dynamic markings *Red.* and **.* are present.

Fine dell'Atto primo

GLORIA

pour Soprano solo, Chœur et Orchestre

Durée 28'

Francis POULENC
1959.

I. Gloria

Maestoso ♩ = 60

SOPRANOS

MEZZO-SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

PIANO

ff

①

②

④

S
 M
 T
 B

f
 f
 f
 f

P
 mf

Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o
 Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o
 Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o
 Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

Glo ri . . . a
 Glo . ri . a Glo . ri . a

④

mf

S
Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

M
Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

T
Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

B
Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

Glo . ri . a Glo . ri . a

⑤
S
et in ter . ra pax ho . mi . ni . bus et in ter . ra pax ho .

M
et in ter . ra pax ho . mi . ni . bus et in ter . ra pax ho .

T
et in ter . ra pax ho . mi . ni . bus et in ter . ra pax ho .

B
et in ter . ra pax ho . mi . ni . bus et in ter . ra pax ho .

⑤

S *mi . ni . bus bo . . nae vo . lun . ta . tis* **6** *ff* *Glo . ri . a*
 M *mi . ni . bus bo . . nae vo . lun . ta . tis* *ff* *Glo . ri . a*
 T *mi . ni . bus bo . . nae vo . lun . ta . tis* *ff* *Glo . ri . a*
 B *mi . ni . bus vo . . lun . . ta . tis* *ff* *Glo . ri . a*

S *Glo . . ri . a* *Glo . . ri . a* *p subito*
 M *Glo . . ri . a* *Glo . . ri . a* *Glo . . ri . a in*
 T *Glo . . ri . a* *Glo . . ri . a* *p subito* *Glo . . ri . a in*
 B *Glo . . ri . a* *Glo . . ri . a* *(Lamoié) pp subito* *a*

S

M

T

B

ex . cel . sis De . o Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

ex . cel . sis De . o Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o

a

⑦

S

M

T

B

et in ter . ra pax ho . mi . . nibus et in ter . ra pax ho .

et in ter . ra pax ho . mi . . ni . bus et in ter . ra pax ho .

et in ter . ra pax ho . mi . . nibus et in ter . ra pax ho .

Tous *ff*

et in ter . ra pax ho . mi . . ni . bus et in ter . ra pax ho .

⑦

ff

S . mi . ni . bus bo . . nae vo . lun . ta . tis bo . . nae vo . lun . ta . tis

M . mi . ni . bus vo . . lun . ta . tis vo . . lun . ta . tis

T . mi . ni . bus vo . . lun . ta . tis vo . . lun . ta . tis

B . mi . ni . bus vo . . lun . ta . tis vo . . lun . ta . tis

ff

⑧

S *ff* in ex . cel . sis De . o

M *p subito* Glo . . ri . a in ex . cel . sis De . o in ex . cel . sis De . . o De . . o

T *p subito* Glo . . ri . a in ex . cel . sis De . o in ex . cel . sis De . . o

B *La moitié p subito* a in ex . cel . sis De . o *Toutes f*

⑧

p subito

f *ff*

⑨

S
Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____ et in ter.ra pax ho . mi . nibus

M
Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____ et in ter.ra pax ho . mi . nibus

T
Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____ et in ter.ra pax ho . mi . nibus

B
Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____ et in ter.ra pax ho . mi . nibus

ff

S
et in ter.ra pax ho . mi . nibus *ff* Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____

M
et in ter.ra pax ho . mi . nibus *ff* Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____

T
et in ter.ra pax ho . mi . nibus *ff* Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____

B
et in ter.ra pax ho . mi . nibus *ff* Glo . ri.a _____ Glo . ri.a _____

ff

(10)

S
Glo . ri . a _____ et in ter . ra

M
Glo . ri . a _____ *mf* Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o *ff* et in ter . ra

T
Glo . ri . a _____ *mf* Glo . ri . a in ex . cel . sis De . o *ff* et in ter . ra

B
Glo . ri . a _____ *ff* et in

(10)

mf *ff*

S
pax ho . mi . nibus bo . . nae vo . lun . ta . tis bo . . nae vo . lun . ta . tis

M
pax ho . mi . nibus bo . . nae vo . lun . ta . tis bo . . nae vo . lun . ta . tis

T
pax ho . mi . nibus bo . . nae vo . lun . ta . tis bo . . nae vo . lun . ta . tis

B
ter . . ra bo . . nae vo . lun . ta . tis bo . . nae vo . lun . ta . tis

fff

(11)

S et in ter.ra et in ter.ra *fff* Glo . . ri.a Glo . . ri.a

M et in ter.ra et in ter.ra *fff* Glo . . ri.a Glo . . ri.a

T et in ter.ra et in ter.ra *fff* Glo . . ri.a Glo . . ri.a

B Glo ri . a *fff* Glo . . ri.a Glo . . ri.a

(11)

8^a loco 8^a loco *fff*

Ped. (sans changer) - - - - -

S

M

T

B

sans ralentir

8^a *ff* *pp* *ff*

*

II. Laudamus te

(12) Très vif et joyeux ♩ = 124

SOPRANOS

MEZZO-SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

PIANO

ff

ff

S

M

T

B

mf

ff

Lau.

Lau.

(13)

S .da . mus te Be . ne . di . ci . mus te

M Lau . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te

T .da . mus te Be . ne . di . ci . mus te

B Lau . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te

(13)

mf

(14)

S A . . do . ra . . mus te Glo . ri . fi . ca . mus te

M A . . do . ra . . mus te Glo . ri . fi . ca . mus te

T A . do . ra . . mus te A . do . ra . mus A . do . ra . mus

B A . do . ra . mus

(14)

mf

S *mf* Glo . . . ri . fi . ca . . . mus *P* Be . ne . di . ci . mus *f* Lau.
 M *mf* Glo ri a *mf* Be . ne . di . ci . mus
 T *mf* Glo . . . ri . fi . ca mus *P* Be . ne . di . ci . mus *f* Lau.
 B *mf* Glo ri a *Moitié* *mf* Be . ne . di . ci . mus

(15)
 S . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te
 M Lau . da . mus te
 T . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te
 B *Toutes f* Lau . da . mus te

(15)

(16)

S A . . do . ra . . mus *mf* Glo

M Be . ne . di . ci . mus te *f* Glo ri . fi . .

T A . do . ra . . mus *mf* Glo ri . fi . .

B Be . ne . di . ci . mus te *mf* Glo

(16)

(17)

S . ri Lau . da . mus te *f*

M . ca mus Be . ne . di . ci . mus Lau . da . mus te *f*

T ca mus Lau . da . mus te *f*

B . ri Be . ne . di . ci . mus Lau . da . mus te *f*

(17)

18

mf

S Be . ne . di . ci . mus te A . . do . ra . mus

M Be . ne . di . ci . mus te

T Be . ne . di . ci . mus te A . do . ra . mus

B Be . ne . di . ci . mus te

mf

19

ff

S Glo . ri . fi . ca . mus Lau . da . mus te

A A . . do . ra . mus a . . . mus Be . ne . di . ci . mus Lau.

T a . . . mus Lau . da . mus te

B A do . ra . mus Be . ne . di . ci . mus Lau.

f

19

mf

S *mf* A . . do . ra . . .

M . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te *p* A . . do . ra .

T A . do . ra . . .

B . da . mus te Be . ne . di . ci . mus te

mf

S *ff* . mus te Glo . . . ri . fi . ca . . mus Lau . da . mus te Lau .

M *mf* . mus te Lau da . . . mus Lau . *ff*

T *ff* . mus te Glo . . . ri . fi . ca . . mus Lau . da . mus te Lau .

B *mf* Lau da . . . mus Lau . da . mus te Lau . *ff*

(20)

très long Très lent et librement

S .da . mus te Lau . da . mus te.

M .da . mus te Lau . da . mus te. *P* Gra . . . ti . as a . . gi . mus ti . bi

T .da . mus te Lau . da . mus te.

B .da . mus te Lau . da . mus te.

(20)

très long Très lent et librement

7

(21)

Tempo 1^o, allègre ♩ = 124 (*surtout sans trainer*)

S

M

T

B

(21)

Tempo 1^o, allègre ♩ = 124 (*surtout sans trainer*)

pp

p

(22) Très allant

S *mf* Prop . ter ma . gnam glo . . . ri . am

M Prop . ter ma . gnam

T *mf* Prop . ter ma . gnam glo . ri . am

B Prop . ter ma . gnam

(22) Très allant

mf

(23)

S *mf* Glo . . . ri . am tu . am

M *mf* glo . . . ri . am glo . . . ri . am tu . am *p* Prop . ter ma . gnam

T *mf* Glo . . . ri . am tu . am *p* Prop . ter ma . gnam

B *mf* glo . ri . am glo . . . ri . am tu . am

(23)

mf *p*

Soprano: Prop . ter ma . gnam glo . . . ri . am glo

Alto: glo . . ri . am glo . . . ri . am glo . ri . am glo . ri . am

Tenor: glo . ri . am Glo . ri . am

Bass: Prop . ter ma . gnam glo . ri . am glo . ri . am

Piano: *mf* *f*

Soprano: . . . ri . am tu . am

Alto: glo . ri . am tu . . am glo . . . ri . am glo . . . ri . am

Tenor: glo . ri . am tu . . am glo . . . ri . am

Bass: glo . ri . am tú . . am glo . . . ri . am

Piano: *f*

(24)

S *f* tu . . . am *mf* Prop . ter ma . gnam glo . . ri . am Lau .

M tu . . . am Lau . da . mus te

T *mf* tu . . . am Prop . ter ma . gnam glo . ri . am Lau .

B tu . . . am Lau . da . mus te

(24)

mf

(25)

S *p* . da . mus te Lau

M *p* Be . ne . di . ci . mus te Lau . . . da . mus

T *p* . da . mus te Lau . . . da . mus

B *p* Be . ne . di . ci . mus te Lau . da . mus te

(25)

f

S . . . da . mus *ff* Lau . da . mus te *ff* Lau.

M Lau . da . mus *f* Glo . ri . fi . ca . mus *ff* Lau . da . mus te *ff* Lau.

T Lau . da . mus *ff* Lau . da . mus te *ff* Lau.

B Lau . da . mus *f* Glo . ri . fi . ca . mus *ff* Lau . da . mus te *ff* Lau.

(26) *ff* sans ralentir

S . da . mus te Lau . da . mus te Lau . da Lau . da Lau . da . mus te .

M . da . mus te Lau . da . mus te Lau . da Lau . da Lau . da . mus te .

T . da . mus te Lau . da . mus te Lau . da Lau . da Lau . da . mus te .

B . da . mus te Lau . da . mus te Lau . da Lau . da Lau . da . mus te .

(26) *ff* sans ralentir

Eine romantisch schöne Gegend. Fürstliche Jagdzelte, darin vornehme Gäste. Zur Seite sind Jäger und Treibleute gelagert; hinter ihnen Hirsche, Eber etc. in Haufen. Ottokar im Hauptzelt an der Tafel, am untersten Platze Cuno. Max, in Cunos Nähe, doch außerhalb des Zelttes, auf seine Büchse gestützt. Auf der entgegengesetzten Seite Caspar, hinter einem Baume lauschend.

Nº 15. Jäger-Chor.

Molto vivace.

Hörner.

Pos.

Tenor. *ff*

Baß. *ff*

Tromp.

1. Was gleicht wohl auf Er-den dem Jä-ger-ver-gnü-gen, wem spru-delt der
 2. Di-a-na ist kun-dig die Nacht zu er-hel-len, wie la-bend am

Be-cher des Le-bens so reich? Beim Klan-ge der Hör-ner im Grü-nen zu lie-gen, den
 Ta-ge ihr Dun-kel uns kühlt. Den blu-ti-gen Wolf und den E-ber zu fäl-len, der

Hirsch zu ver-fol-gen durch Dik-icht und Teich, ist fürstliche Freude, ist männlich Ver-langen, er-
 gie-rig die grün-en-den Saa-ten durchwühlt, ist fürstliche Freude, ist männlich Ver-langen, er-

stär-ke die Glieder und wür-zet das Mahl. Wenn Wäl-der und Fel-sen uns hal-lend um - fan-gen, tönt

frei - er und freud-ger der vol - le Po - kal. Jo ho tra-la la la la la la la la la la

4 oder 8 Solostimmen.

La la

Chor.

La la

Hörn.

Fag.

Pos.

la la!

la la!

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la!

(Anstoßen der Gläser und lautes Gejubil.)

la la la la la la la!

G. Orch.

ff

§